



Mini-Akzent HUE 10/21 KE
Nyitott égésterű fali gázkazán
átfolyós melegvízellátással

HU



Útmutató és tájékoztató

Telepítőknek
Felhasználóknak
Szerelőknek



Kedves Vásárló!

Gratulálunk, hogy egy, a csúcsmínőséget képviselő Immergas terméket vásárolt, amely hosszú ideig és biztonságosan fogja az Ön kényelmét szolgálni. Az Immergas vásárlóinak bármikor rendelkezésére áll a cég szervizhálózata, mely magas tudással naprakészen biztosítja az Ön készülékének megfelelő működését.

Figyelmesen olvassa át a következő oldalakat, mert hasznos tanácsokat kaphat készüléke helyes használatával kapcsolatban, amelyeket követve biztosan meg lesz elégedve az Immergas termékével.

Minél hamarabb lépjen kapcsolatba az Önhöz legközelebbi szervizzel és kérje az üzembe helyezési szolgáltatásunkat (ez a különleges **Immergas garancia érvényességének feltétele**). Szakemberünk ellenőrzi a készülék megfelelő működési feltételeinek meglétét, elvégzi a szükséges beállításokat és elmagyarázza Önnek a készülék helyes üzemeltetését.

Amennyiben javítás vagy karbantartás válik szükségessé, forduljon az Immergas szakszervizhez, amely szükség esetén eredeti alkatrészeket biztosít és szakembereit közvetlenül a gyártó képviseli.

Figyelem!

Javasolt a fűtési rendszer és a fűtőkészülék legalább **évenkénti** karbantartása és égésének legalább **kétévenkénti** ellenőrzése.

Általános tudnivalók

A használati útmutató szerves és elengedhetetlen része a terméknek, ezért fontos, hogy a felhasználó kézhez kapja.

Az útmutatót gondosan meg kell őrizni és figyelmesen át kell tanulmányozni, mivel biztonsági szempontból fontos utasításokat tartalmaz a telepítés, a használat és a javítás tekintetében.

A beüzemelést és a karbantartást az érvényben lévő egyéb jogszabályok értelmében csakis megfelelő szakirányú képzettséggel rendelkező szakember végezheti az érvényes előírások betartásával, a gyártó útmutatása szerint.

A hibás szerelésből fakadó esetleges sérülésekért és károkért a gyártó nem vállal felelősséget. A karbantartást csakis szakember végezheti, ebben a tekintetben az Immergas szakszervizek hálózata a minőség és a szakértelem biztosítója.

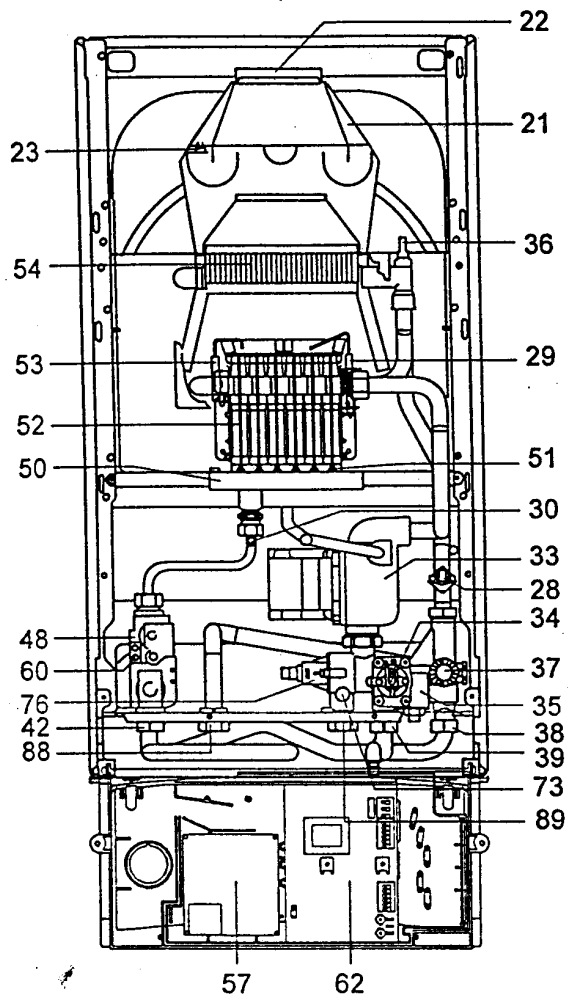
A készüléket csakis eredeti rendeltetési céljának megfelelően szabad használni. Minden egyéb alkalmazása nem rendeltetésszerűnek, ennél fogva veszélyesnek minősül.

A hatályos jogszabályban foglalt műszaki előírásoknak vagy a jelen útmutató utasításainak (illetve a gyártó egyéb rendelkezéseinek) be nem tartásából fakadó helytelen telepítés, használat vagy karbantartás esetén a gyártót semmilyen szerződéses vagy szerződésen kívüli felelősség nem terheli, és érvényét veszíti a készülékre vállalt jótállás.

Tartalom

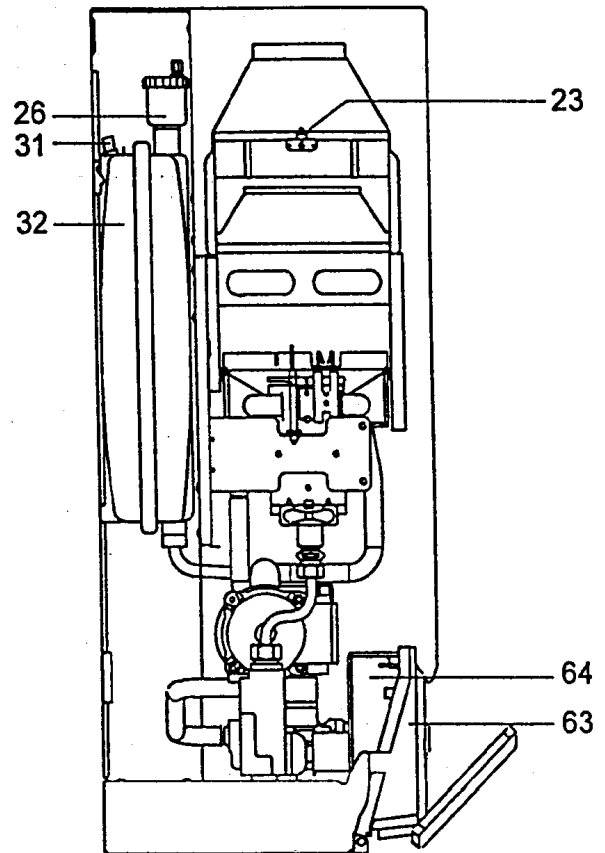
1	Általános tudnivalók		
1.1	A készülék rövid leírása	4.11	Fűvókanyomás-táblázat
1.2	Szállítási terjedelem	4.12	Gázátáramlási táblázat
1.3	Útmutatások a szerelő számára	4.13	A készülékben található túláramszelep beállítása
1.4	Engedélyek és gázfajta	4.14	A füstgázvezető rendszer vizsgálata
1.5	Szabványok és előírások	4.15	A füstgázvezető rendszer éves felülvizsgálata
1.6	Felépítés és működés	4.16	A berendezés átadása az üzemeltetőnek
2	Műszaki adatok	5	Karbantartás
2.1	Főbb méretek és csatlakozások	5.1	Éves felülvizsgálat
2.2	Műszaki adatok	5.2	Karbantartási útmutató a szakember részére
3	Felszerelés és csatlakozások	6	Üzemeltetés és kezelés
3.1	Felszerelés	6.1	Üzembehelyezés
3.2	Vezetékcsatlakozások	6.2	Üzemszünet
3.3	Füstgázcsatlakozás	6.3	Üzemen kívül helyezés
3.4	Elektromos csatlakozás	6.4	Fagyvédelem
3.5	A rendszer feltöltése	6.5	A rendszer leürítése
3.6	A tágulási tartály ellenőrzése		
3.7	Készülék telepítése gépi szellőzéssel ellátott helyiségben	7	Jó tanácsok a rendszer üzemeltetőjének
3.8	HMV készítéshez melegvítároló csatlakoztatása		
3.9	Kiegészítő túláramszelep felszerelése	8	Környezetvédelem és újrahasznosítás
3.10	Motoros működtetésű füstgázvezető berendezések csatlakoztatási lehetősége		
3.11	Külső üzembiztonság kijelző csatlakoztatási lehetősége		
3.12	Elektromos bekötési rajz		
4	Beszabályozás		
4.1	A meglévő gázfajta való alkalmasság		
4.2	A hálózati nyomás felülvizsgálata		
4.3	Gyári beállítás		
4.4	A névleges teljesítmény beállítása		
4.5	A maximális teljesítmény beállítása		
4.6	Az induló teljesítmény beállítása		
4.7	Az újrabekapcsolási késleltetés beállítása		
4.8	A szivattyú üzemmód beállítása		
4.9	A szivattyú fordulatszám beállítása		
4.10	A tároló hőmérséklet érzékelő kapcsolási hisztérézisének beállítása		

Előlnézet



- 21 áramlás biztosító huzatmegszakító deflektor
- 22 füstgáz kivezető csomagtartó
- 23 füstgáz hőmérséklet érzékelő
- 26 automata légtelenítő szelep
- 28 biztonsági hőfokhatároló hőmérséklet érzékelője
- 29 ionizációs ellenőrző elektróda
- 30 fűtőkanyomlás mérőcsomagtartó
- 31 nitrogén töltő-/ürítő szelep
- 32 tárolási tartály
- 33 keringető szivattyú
- 34 minimális rendszernyomás felügyelet (vízhiány biztosítás)
- 35 beállítható túláramszelep
- 36 hőmérséklet-érzékelő
- 37 biztonsági szelep

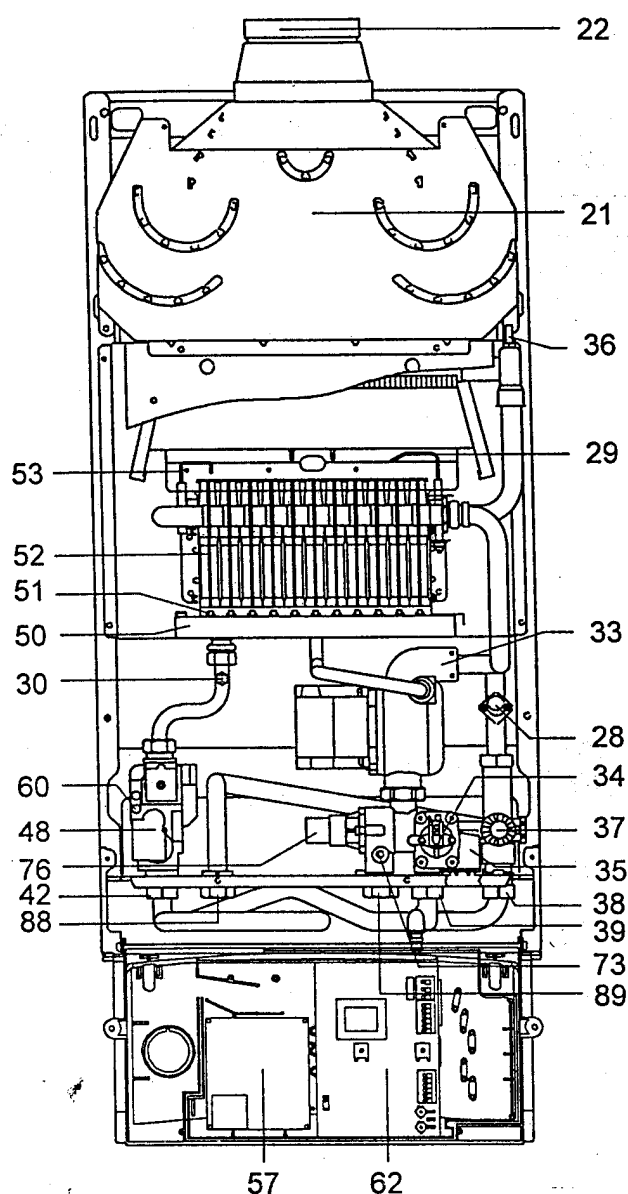
Baloldal oldalnézet



- 38 fűtési előremenő csatlakozócsomagtartó
- 39 fűtési visszatérő csatlakozócsomagtartó
- 42 gázcsatlakozás
- 48 gázszabályzó szelep
- 50 égőtartó lemez
- 51 égőfűvókák
- 52 égőegység
- 53 gyújtóelektródák
- 54 fűtési hőcserélő
- 57 tüzelési automatika
- 60 hálózati nyomás mérőcsomagtartó
- 62 elektronikus kártya
- 63 kezelőmező
- 64 elektronika ház
- 73 készülék leürítő
- 76 3-járatú váltószelep
- 88 tároló csatlakozás előremenő
- 89 tároló csatlakozás visszatérő

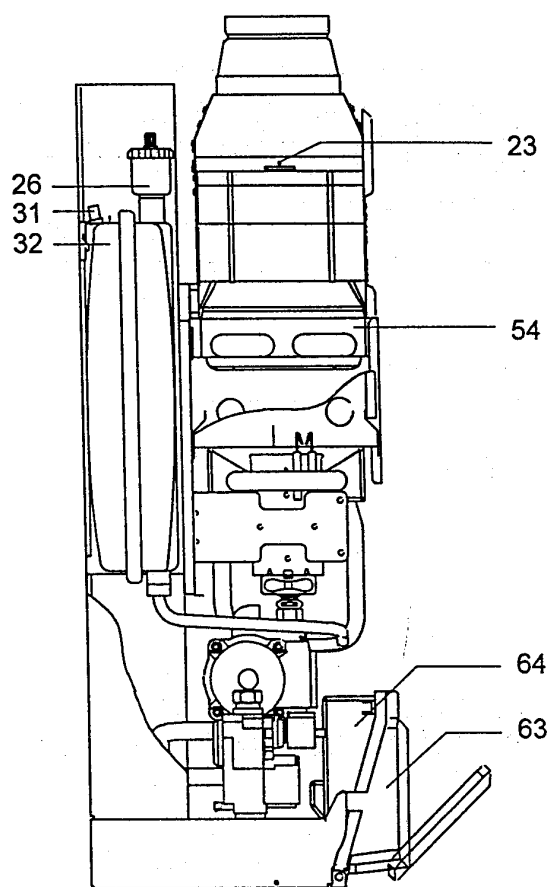
1. ábra: A HUE 10 KE kombi gázkazán részegységeinek ábrázolása (készülék burkolat nélkül)

Előlnézet



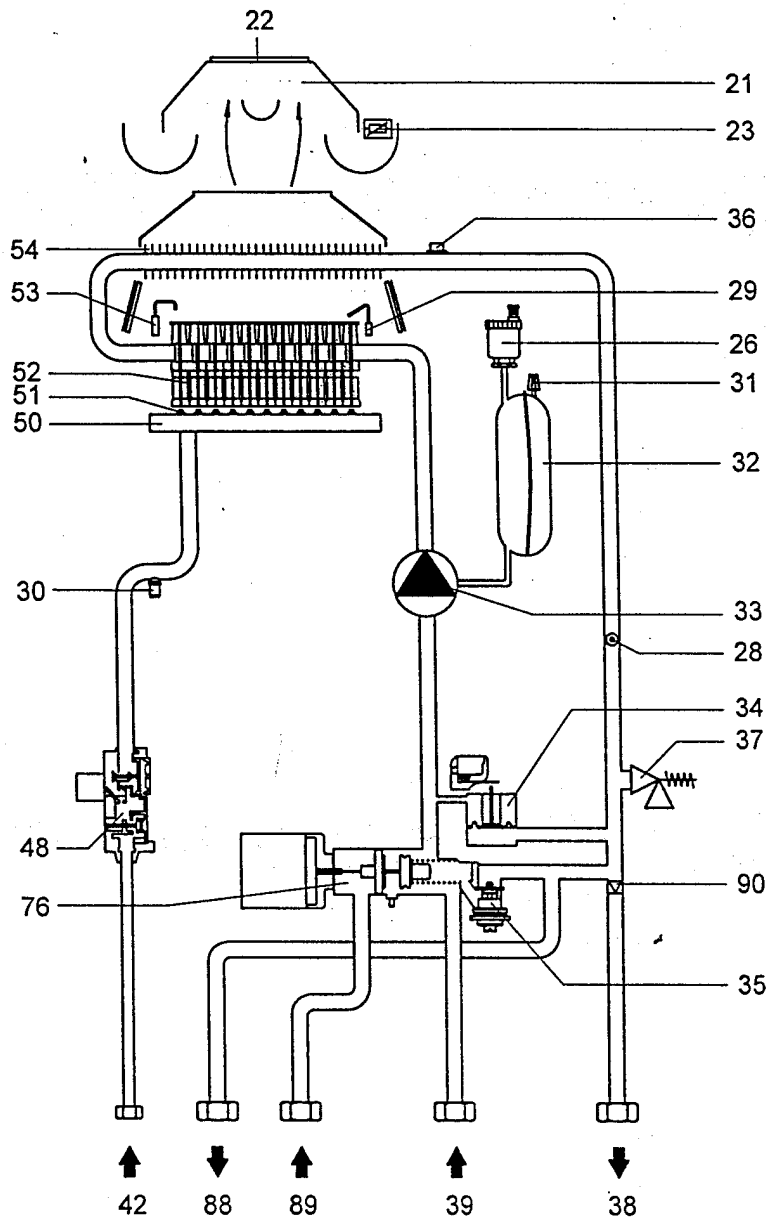
- 21 áramlás biztosító huzatmegszakító deflektor
- 22 füstgáz kivezető csomak
- 23 füstgázhőmérséklet érzékelő
- 26 automata légtelenítő szelep
- 28 biztonsági hőfokhatároló hőmérséklet érzékelője
- 29 ionizációs ellenőrző elektróda
- 30 fűvókanyomás mérőcsomak
- 31 nitrogén töltő-/űritőszelep
- 32 tágulási tartály
- 33 keringető szivattyú
- 34 minimális nyomás felügyelet
- 35 beállítható túláramszelep
- 57 tüzelési automatika
- 62 elektronikus kártya

Baloldal oldalnézet



- 36 hőmérséklet-érzékelő
- 37 biztonsági szelep
- 38 fűtési előremenő csatlakozócsomak
- 39 fűtési visszatérő csatlakozócsomak
- 42 gázcsatlakozás
- 48 gázszabályzó szelep
- 50 égőtartó lemez
- 51 égőfűvókák
- 52 égőegység
- 53 gyújtóelektródák
- 54 fűtési hőcserélő
- 57 tüzelési automatika
- 60 hálózati nyomás mérőcsomakja
- 62 elektronikus kártya
- 63 kezelőmező
- 64 elektronika ház
- 73 készülék leűritő
- 76 3-járatú váltószelep
- 88 tároló csatlakozás előremenő
- 89 tároló csatlakozás visszatérő

1. ábra: A HUE 21 KE kombi fali gázkazán részegységeinek ábrázolása (készülék burkolat nélkül)



- | | |
|--|---|
| 21 . áramlásbiztosító huzatmegszakító deflektor | 37 biztonsági szelep |
| 22 füstgáz kivezető csomak | 38 fűtési előremenő csatlakozócsomak |
| 23 füstgázhőmérséklet érzékelő | 39 fűtési visszatérő csatlakozócsomak |
| 26 automata légtelenítő szelep | 42 gázcsatlakozás |
| 28 biztonsági hőfokhatároló hőmérséklet érzékelője | 48 gázszabályzó szelep |
| 29 ionizációs ellenőrző elektróda | 50 égőtartó lemez |
| 30 fűvókanyomás mérőcsomak | 51 égőfűvókák |
| 31 nitrogén töltő-/ürítőszelep | 52 égőegység |
| 32 tágulási tartály | 53 gyújtóelektródák |
| 33 keringető szivattyú | 54 fűtési hőcserélő |
| 34 minimális nyomás felügyelet | 76 3-járatú váltószelep |
| 35 beállítható túlármszelep | 88 melegvíz tároló előremenő csatlakozás |
| 36 hőmérséklet-érzékélő | 88 melegvíz tároló visszatérő csatlakozás |
| | 90 visszatörölódás gátló |

3. ábra: A HUE 10/21 KE kombi gázkazán hidraulikai rendszerének felépítése

1. Általános tudnivalók

Az Immergas gázkészülékeket csak erre feljogosított és vizsgával rendelkező szakember szerelheti fel és helyezheti üzembe.

A készülékeket házilag üzembehelyezni tilos!

Kérjük, hogy gondosan őrizze meg a mellékelt szerelési és kezelési utasítást. Tulajdonos változásakor kérjük az új tulajdonos részére, karbantartási és esetleges javítási munkák során betekintésre a szakembernek átadni szíveskedjenek.

A következő oldalakon található ábrák kiegészítik a szöveges részben található magyarázatokat.

1.1 A készülék rövid leírása

1.1.1 Alkalmazási terület

Az Immergas Euro-Akzent sorozat kombi falikazánjai alkalmasak családi házak, ikerházak és nagyobb területű lakások teljesen automatikus melegvízes központi fűtésére valamint elő vannak készítve egy melegvíz tároló csatlakoztatásához a teljesen automatikus melegvíz ellátáshoz (beépített 3járatú váltószelep). Motoros állítómű beépítésével lehetséges a használati melegvíz készítés. A készüléket kéménybe kell csatlakoztatni a készülék az égéshez szükséges levegőt a kazán felállítási helyiségéből vonja ki. A készülékek falra szerelhetők, a felszerelést a gázszolgáltatókkal jóváhagyott gáztervek alapján kell elvégezni. A készülékek valamennyi központi fűtési rendszerhez alkalmasak. Padlófűtési rendszereknél 3-járatú keverőszelep beépítése szükséges. Amennyiben a padlófűtési rendszer nem oxigén-difúziótömör csövekből áll, akkor a rendszereket hőcserélővel szét kell választani. A készülékben található mikroprocesszor a gázszabályozó szelep folyamatos állításával szabályozza a mindenkor beállított előremenő vízhőmérsékletet. Amennyiben a készülékhez melegvítároló van csatlakoztatva, akkor a HMV készítés mindig előnyt élvez. A tárolóba szerelt hőmérséklet érzékelő vezérli a 3-járatú szelep automatikus átkapcsolását. Amikor a tárolóban található víz hőmérséklete megközelíti a beállított kívánt hőmérsékleti értéket, a gázszabályozó szelep a teljesítményt folyamatos szabályzással a hőigényhez igazítja. Ezzel a felfűtési állandó ki-/bekapcsolási üzem elkerülhető. Helyiség-termosztát vagy külső hőmérséklet általi vezérlőberendezéssel a berendezés optimálisan nagyhatásfokkal üzemeltethető. Valamennyi készülék gyárilag közepes hőfokú üzemre beállítva kerül szállításra (max. előremenő vízhőfok: 75°C).

1.1.2 Csatlakozások

A készülék felszereléséhez szükséges bekötőkészlettel a készülék problémamentesen beköthető. A bekötőkészlet tartalmazza valamennyi szükséges gáz-, fűtőköri, hidegvíz és HMV csatlakozást és lehetővé teszi a csőrendszerek komplett előszerelését falon kívüli vagy falba süllyesztett szerelés esetén. A készüléknek a szerelősínre akasztását követően a készülék bekötése az előre szerelt szerelőpanelhez a készülékhez mellékelt bekötőkészlettel (a szállítási terjedelem része) végezhető el. Az elektromos bekötést a készülék elektromos szerelődobozában kell elvégezni. A gáz- és vízdali csatlakozások a készülék alján találhatóak és itt csatlakoznak a bekötőkészlethez. A füstgázcsatlakozás a burkolaton keresztül, felfelé kerül kivezetésre.

1.2 Szállítási terjedelem

1.2.1 Euro-Akzent kombi falikazán

Típus	Gázfajta	Cikkszám
HUE 10 KE	G20 földgáz	
HUE 10 KE	G25 földgáz	
HUE 21 KE	G20 földgáz	
HUE 21 KE	G25 földgáz	

A készülék kompletten a gáz-, víz- és fűtés csatlakozásokkal stabil kartoncsomagolásban kerül szállításra.

Kivitel:

- külső acéllemez burkolat (RAL 9010, fehér),
- kezelő felület: a fűtési előremenő víz hőmérséklet, a HMV hőmérséklet egyedileg fokozatmentesen beállítható, termo-manométer, üzemmód választó kapcsoló, LED funkciókijelző,
- hőcserélő a fűtővíz melegítésére,
- lemezes hőcserélő a használati melegvíz készítéséhez,
- elektronikus szabályzóártya a fűtőrendszerhez történő egyedi beállítási lehetőségekkel,
- vízűtéses nemesacél felületű előkeveréses gázégő,
- állítható fordulatszámú keringetőszivattyú,
- beállítható túláramszelep,
- folyamatos üzemű, elektromos vezérlésű gáz-mennyiség-szabályozó,
- tüzelési automatika az automatikus gyújtáshoz és az ionizációs lángfelügyelethez,
- membrános tágulási tartály (10 liter),
- áramlás biztosítás magától visszaállló füstgáz visszacsáramlás érzékelővel,
- biztonsági szelep a fűtési körhöz (3,0 bar),
- minimális nyomás felügyelet a fűtési körben.

1.3 Útmutatások a szerelő számára

Az Euro-Akzent gázüzemű kombi falikazán felszerelését, bekötését és első üzembe helyezését csak erre feljogosított szakember végezheti, a jelen szerelési és üzembe helyezési utasításban foglaltak betartásával. Csak így biztosítható a készülék tökéletes működése.

1.4 Engedélyek és gázfajta

A termékazonosítási száma és a CE jel az adattáblán fel vannak tüntetve. A HUE 10/21 KE Euro-Akzent kombi falikazán mind földgáz-, mind PB-gáz üzemre bevizsgálásra került és ÁEEF valamint MEEI engedéllyel (IP44) rendelkezik.

1.5 Szabványok és előírások

A telepítés helyén vonatkozó érvényes szabványok és előírások betartandók.

Megfelelőségi nyilatkozat

Ezennel kijelentjük, hogy a Immergas Hungária Kft. (2310 Szigetszentmiklós-Lakihegy, Rádió u. 1/b) által forgalmazott Mini-Akzent HUE 10/21 KE típusú fali gázkazánok megfelelnek a gázkészülékekre vonatkozó biztonsági rendeletnek és ezzel az EU 90/369/EWG számú gázkészülékekre vonatkozó irányelv jelenleg érvényben lévő megfogalmazásának. A készülékek kivitele megegyezik a Deutscher Verein des Gas und Wasserfaches eV. (D-53123 Bonn, Josef-Wirmer-Strasse 1-3) hivatalos tanúsítóhely által végrehajtott típusvizsgálatnak alávetett készülékkel, melyekre a 0085 számú típusbizonylat kiállításra került. Az előre be nem jelentett ellenőrzésű típusminta vizsgálat hatálya alá tartoznak (90/369 EWG gázkészülékekre vonatkozó irányelv 2. függelék, 2.sz) és 0085 szám alatt a Deutscher Verein des Gas und Wasserfaches e.V., (D-53123 Bonn, Josef-Wirmer-Strasse 1-3) hivatalos tanúsítóhely felügyelete alá tartoznak.

1.6 A készülék felépítése és működése

Külső burkolat

A készülék elő és oldalsó burkolata fehérre (RAL 9010 színű) lakkozott acéllemezről készült. A burkolat leszerelése a 16. ábrán látható módon végezhető el.

Kezelőelemek

A kezelőmezőn (63) elhelyezkedő kezelőelemeket a 4. ábra részletesen ábrázolja. A kezelőelemek a használó részére a fűtési előremenő, ill. a használati melegvíz hőmérsékletének fokozatmentes beállításával lehetővé teszik a fűtő üzemnek ill. a használati melegvíz készítésnek az egyedi igények szerinti alakítását, a készülék be- és kikapcsolását valamint az üzemzavarok megszüntetését.

Belső alkotóelemek

A készülék burkolatának leszerelést, a kezelőmező (63) lehatárolását és az elektronikaház (64) kinyitását követően valamennyi, a készülék be- és kikapcsolásához és karbantartásához szükséges alkotóelem jól hozzáférhető.

Fűtővíz-hőcserélő

A fűtővíz-hőcserélő (54) egy kompakt szerkezetű lamellás nagyteljesítményű hőcserélő, a fűtővíz felmelegítésére.

Gázégő egység

A folyamatosan szabályozható, vízűtéses, nemesacél felületű előkeveréses gázégő a tüztér és a fűtővíz hőcserélő (54) alatt található. A gáz és a levegő előkeverése az égőbe történő bevezetést megelőzően, függőlegesen elhelyezett Venturi csövekben történik. A fűtési hőcserélőbe (54) történő bevezetést megelőzően a víz átáramlik az égőegységben (52). A visszatérő víz előmelegítésre kerül, miközben a lángot is hűti, így optimális tüzeléstechnikai hatásfokon a teljes teljesítménytartományban a legalacsonyabb károsanyag kibocsátási értékeket biztosítja.

Áramlásbiztosító

A fűtővíz hőcserélőt (54) elhagyó füstgáz az áramlásbiztosító huzatmegszakítón (21) és a füstgázvezető csöveken keresztül jut a kéménybe. Az áramlásbiztosító (21) a különböző kéményhuzatok mellett is biztosítja a biztonságos fűtési üzemet.

Gázmennyiség-szabályozó szelep

A gázmennyiség-szabályozó szelepet a készülék elektronikája folyamatosan szabályozza és az égőbe bevezetésre kerülő gáz mennyiségét a hőigény szerint változtatja. A gázmennyiség-szabályozó szelep (48) közvetlen kapcsolatban van a tüzelési automatával (57) és ezáltal garantálja a készülék működésének biztonságát.

Tüzelési automata

A tüzelési automata (57) egy központi vezérlőszerv, amely az automatikus gyújtást előkészíti, ellenőrzi

és felügyeli a gázégő lángjának stabilitását. Ehhez a vezérlőkészülék a gyújtóelektródák (53) között egy időben behatárolt nagyfeszültségű gyújtószikrát gerjeszt, ugyanakkor előre meghatározott program szerint kinyitja a gázszabályozó szelepet és a biztonsági mágnesszelepet és az ionizációs ellenőrzőelektródával (29) ellenőrzi a lángjelet. Sikertelen gyújtás vagy lángkiesés esetén üzemzavar kikapcsolást végez, melyet a berendezés használója az üzemmódválasztó kapcsoló (1) "RESET" helyzetbe való állításával ismét megszüntethet.

Keringető szivattyú

A keringető szivattyú (33) a beállításának megfelelően gondoskodik a fűtőrendszerben található víz folyamatos keringetéséről. A 3 járatú szelep (76) mindenkori állásának függvényében vagy a fűtési, vagy pedig a HMV kört látja el meleg vízzel.

Szabályozott by-pass szelep (fűtési megkerülő ág)

A szabályozott by-pass szelep (35) biztosítja, hogy a rendszer a radiátorszelepek elzárását követően is egy minimális keringetett mennyiséggel üzemel és nem kapcsol ki. Ezen túlmenően a szelep csökkenti a rendszerben fellépő áramlási zajokat (különösen a termosztátos, radiátorszelepek esetén, zárási pontjuk közelében).

Hőfokszabályzó és biztonsági hőfokhatároló (STB)

A hőfokszabályzó (36) biztosítja, hogy a beállított előremenő hőmérséklet ne kerüljön túllépésre. A hőfokszabályzó (36) működését a biztonsági hőfokhatároló felügyeli, és a hőmérséklet-szabályzó (36) meghibásodásakor a biztonsági hőfokhatároló az előremenő vízhőmérsékletnek 100°C felé melegekedésekor a fűtőüzemet automatikusan megszakítja és ezzel megakadályozza a hőmérséklet további emelkedését. Ahhoz, hogy a készüléket ismét rendeltetésnek megfelelően üzembe lehessen helyezni, a resetelést kézikézzel az üzemmódválasztó kapcsolóval (1) ("RESET" állás) fel lehet oldani.

Füstgáz visszaáramlás figyelő berendezés

A füstgáz visszaáramlás figyelését egy füstgázszenzor (23) végzi. Az érzékelőt egy vezeték köti össze a készülék elektronikájával. Az áramlásbiztosító deflektor kiegyenlítő nyílása alatti füstgázkibocsátás esetén, melyet a füstgáz visszatorlódása vagy elégtelen kéményhuzat okozhat, a füstgázszenzor (23) felmelegedéséhez vezet. A kapcsoló kinyit, jelzi az elektronikának a túlmelegedést és az elektronika leállítja a fűtőüzemet. Kb. 20 perc lehűlési időt követően a fűtőüzem ismét automatikusan felszabadításra kerül.

Minimális nyomásfelügyelet a fűtési körben (Vízhiány-biztosítás)

A rendszerben előírt minimális nyomásérték alatti nyomás esetén a fűtőkörben található nyomás ellenőrzés (34) megszakítja a gázegő gáz keringető szivattyú (33) továbbra is üzemel. A rendszerben lévő nyomás növelésével (f a minimális nyomásfelügyelet (34) aut megindítja az égő gázellátását.

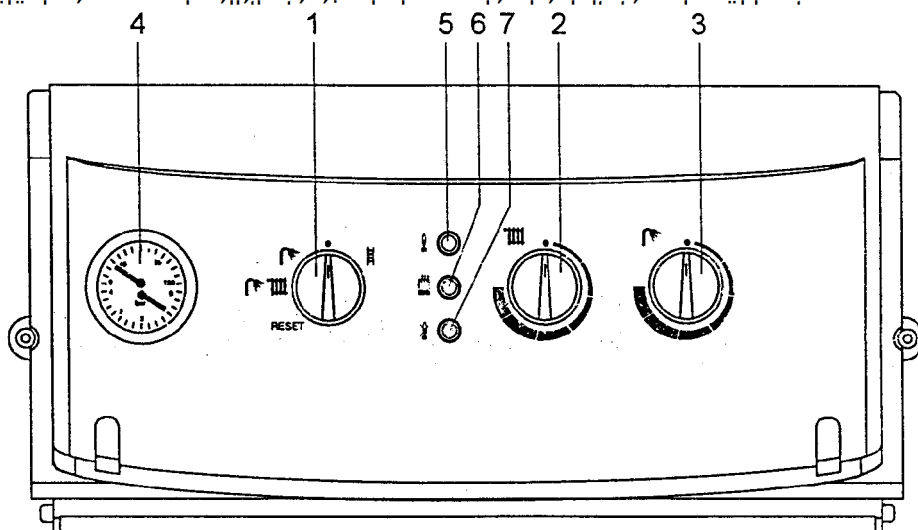
Biztonsági szelep

A fűtőkör biztonsági szelepe (37) 3,0 bar tú van beállítva.

Elektronika

A készülék elektronikája a kezelőmezőben ható. Az elektronika legfőbb egysége az e kártya (62), mely valamennyi szabályozás feldolgozza és a vezérlőutasításokat kiadja ben "fűtés" (2) vagy "melegvíz" (3) hőfoksz beállított hőmérsékletet elérésre kerül, akkor az elekt- ronika a fűtési teljesítményt úgy szabályozza, hogy a víz hőmérséklete állandó maradjon (az előre beállított értéken).

Amennyiben a szükséges hőteljesítmény a legkisebb teljesítmény alatt van, akkor a készülék a legkisebb teljesítménnyel is ki/bekapcsolással üzemel esupán. A



megnyitja a fűtési körhöz az utat.

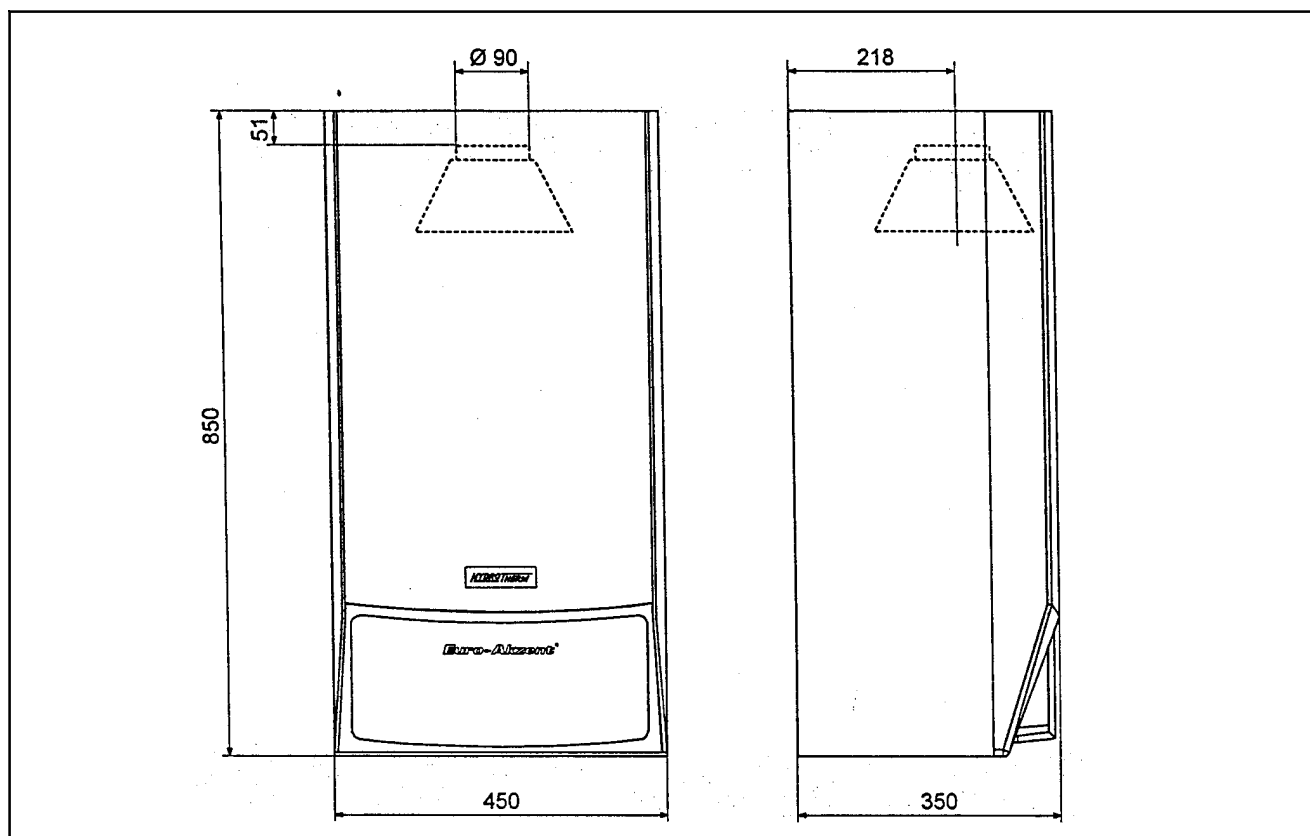
Az üzemmód-választó kapcsoló (1) "HMV-üzem" helyzetében, a 3-járatú váltószelepen (76) a fűtési körhöz vezető járatot állandóan zárva és a készüléken belüli tartó fűtési körhöz vezető járatot nyitva tartja.

- 2 fűtési hőfokszabályzó
- 3 HMV hőfokszabályzó
- 4 termo-manométer
- 5 üzemi állapot kijelző
- 6 "füstgáz-visszaáramlás ellenőrzés" üzemzavar kijelző
- "Nincs keringetett vízmennyiség" üzemzavar kijelző
- 7 "Biztonsági hőfokhatároló" lánghőellenőrzés" üzemzavar kijelző

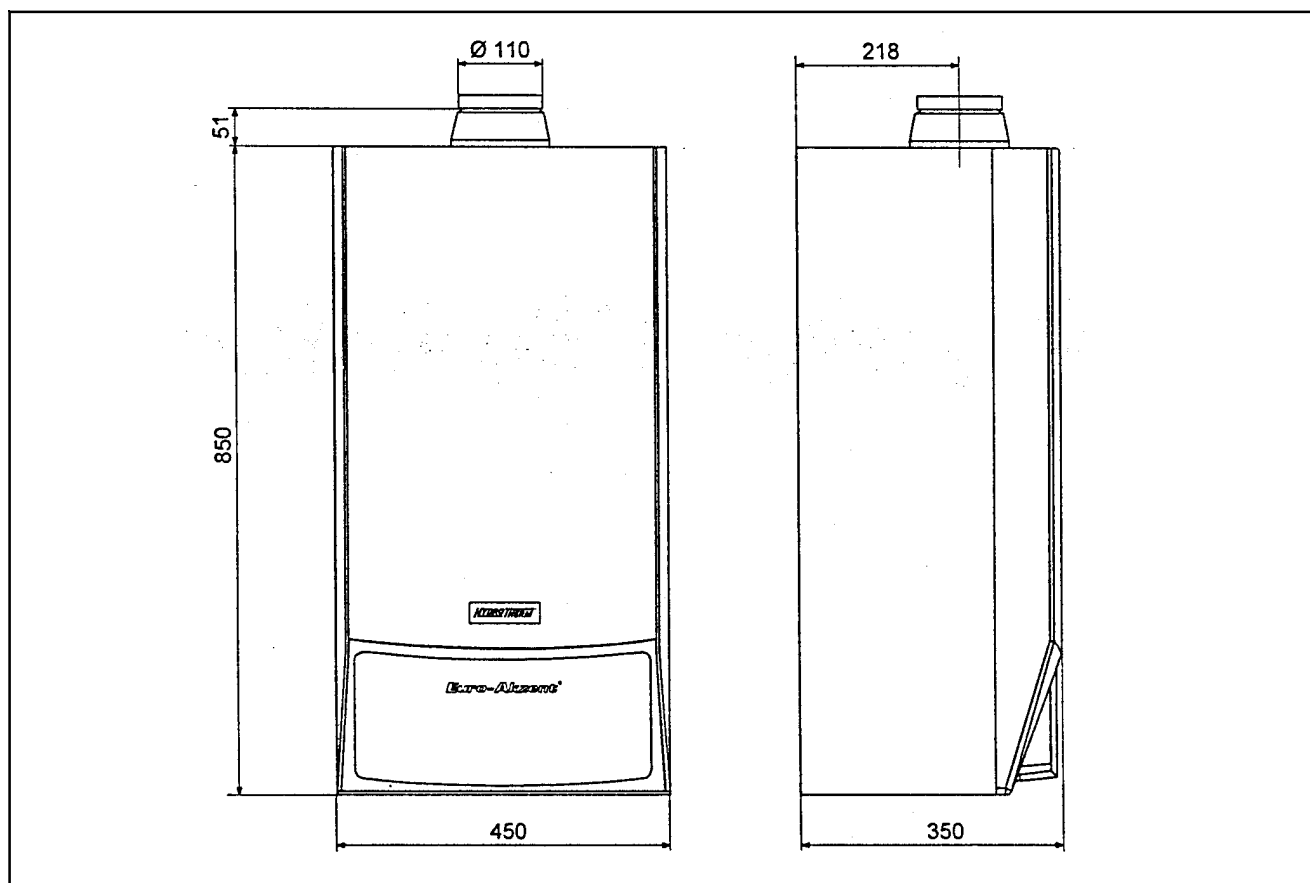
4. ábra: AHUE 10/21 KE kombi gázkazán kezelőmezője (a fedlap lehajtásakor)

2. Műszaki adatok

2.1 Méretek és csatlakozási méretek

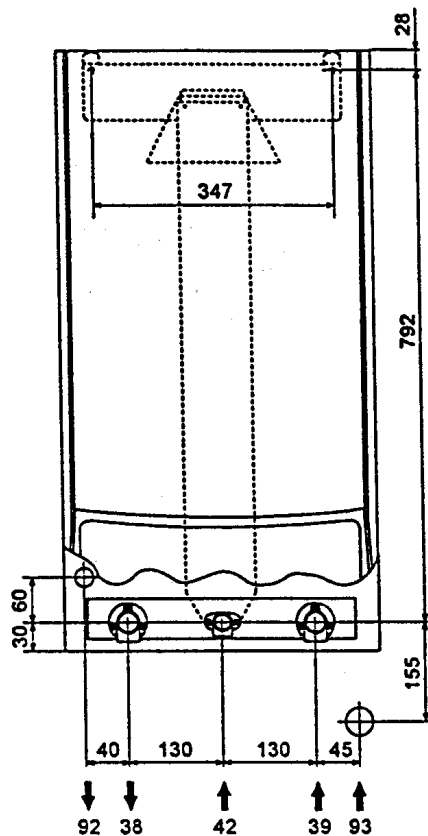


5. ábra: A HUE 10 KE kombi gázkazán méretei



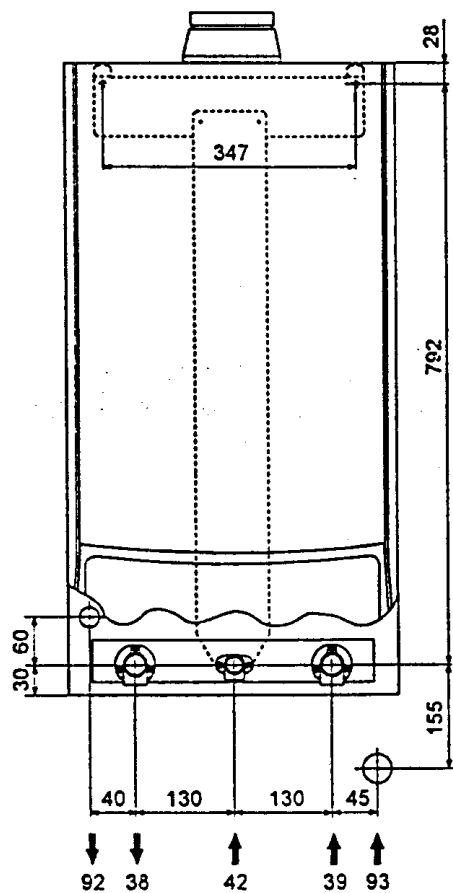
6. ábra: A HUE21 KE kombi gázkazán méretei

- 38 fűtés előremenő G $\frac{3}{4}$ "
- 39 fűtés visszatérő G $\frac{3}{4}$ "
- 42 gázcsatlakozás G $\frac{1}{2}$ "
- 92 elektromos csatlakozás
- 93 lefolyó NÁ 25



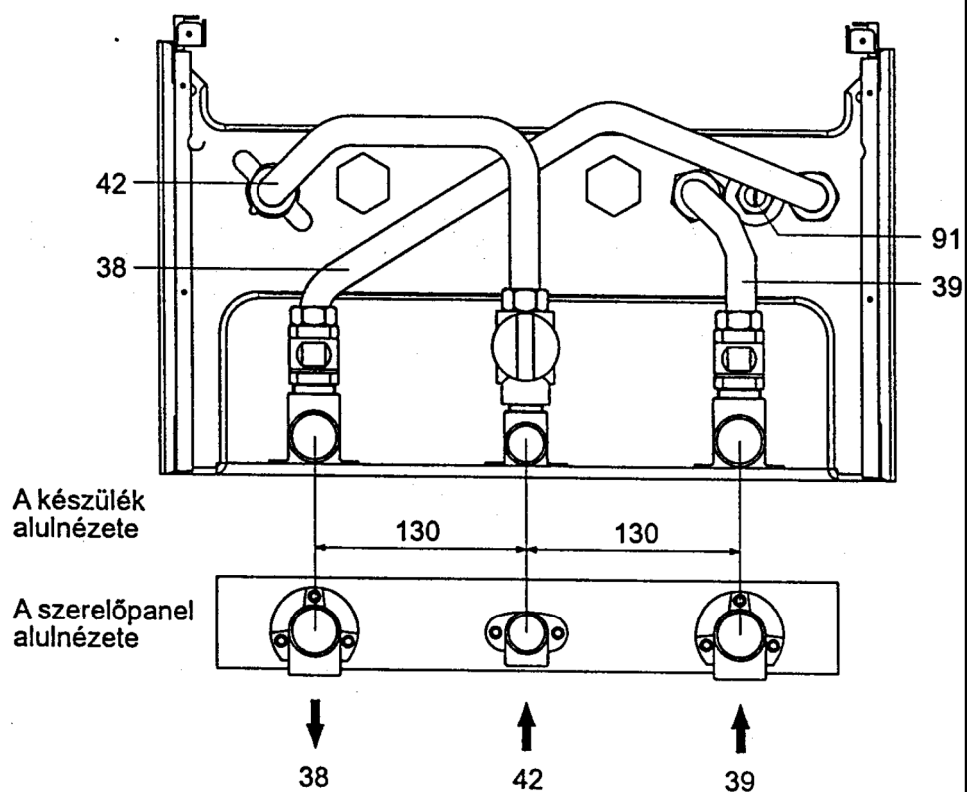
7. ábra: A HUE 10 KE kombi gázkazán csatlakozási méretei

- 38 fűtés előremenő G $\frac{3}{4}$ "
- 39 fűtés visszatérő G $\frac{3}{4}$ "
- 42 gázcsatlakozás G $\frac{1}{2}$ "
- 92 elektromos csatlakozás
- 93 lefolyó NÁ 25



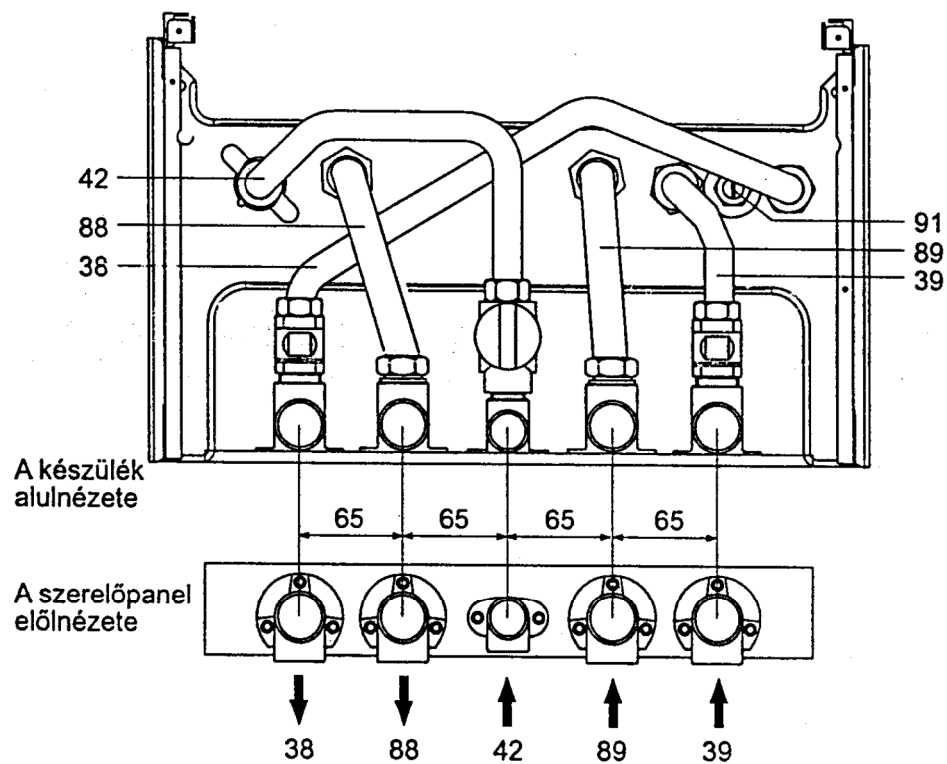
8. ábra: A HUE 21 KE kombi gázkazán csatlakozási méretei

- 38 fűtés előremenő G $\frac{3}{4}$ "
- 39 fűtés visszatérő G $\frac{3}{4}$ "
- 42 gázcsatlakozás G $\frac{1}{2}$ "
- 73 készülék leürítés
- 91 túláramszabályozó-szelep beállítócsavar



9. ábra: A HUE 10 121KE kombi gázkazán csatlakozási méretei

- 38 fűtés előremenő G $\frac{3}{4}$ "
- 39 fűtés visszatérő G $\frac{3}{4}$ "
- 42 gázcsatlakozás G $\frac{1}{2}$ "
- 88 tároló töltő előremenő csatlakozás $\frac{3}{4}$ "
- 89 tároló töltő visszatérő csatlakozás $\frac{3}{4}$ "
- 91 túláramszabályozó-szelep beállítócsavar



10. ábra: A HUE 10/21 KE kombi gázkazán csatlakozási méretei

2.2 Műszaki adatok

Típus		HUE 10 KE	HUE21KE
Cikkszám – G20 földgáz			
Magasság	mm	850	850
Szélesség	mm	450	450
Mélység	mm	350	350
Tömeg kb.	kg	35	39
Hálózati nyomás (földgáz)	mbar	20,0	20,0
Teljesítmény igény (G20 földgáz, $H_a=50,72\text{MJ/m}^3$)	m^3/h	1,2	2,5
Teljesítmény igény (G25 földgáz, $H_a=41,52\text{MJ/m}^3$)	m^3/h	1,4	2,9
Füstcső- csatlakozás	Ø mm	90	110
Gázcsatlakozás	Ø coll	1/2	1/2
Előremenő- és visszatérő csatlakozás	Ø coll	3/4	3/4
Meleg- és hidegvíz csatlakozások	Ø coll	3/4	3/4
A tágulási tartály túlnyomása	bar	0.75	0,75
A tágulási tartály úrtartalma	liter	10.0	10,0
Legkisebb hálózati víznyomás	bar	3.0	3,0
Megengedett legkisebb rendszernyomás fűtési körben	bar	0.8	0,8
Elektromos csatlakozás	V/Hz	230/50	230/50
A készülék teljesítmény-felvétele	W	85	105
A keringető szivattyú maradék emelési magassága	bar	lásd 14. ábra	lásd 15. ábra
Maximális szállított vízmennyiség $\Delta t=20\text{K}$ -nél	l/h	430	900
Érintésvédelem	IP	X4D	X4D
Névleges hőterhelés	kW	11,2	23,4
Legkisebb megengedett hőterhelés	kW	5,7	10,6
Névleges hőteljesítmény	kW	10,0	21,0
Legkisebb megengedett hőteljesítmény	kW	5,0	9,3
Max. előremenő hőmérséklet	°C	75	75
Min. előremenő hőmérséklet '	°C	38	33
Melegvíz hőmérséklet beállítási tartomány	°C	20 - 60	20 - 60
Füstgáz-tömegáram max. névl. hőteljesítménynél	kg/h	35,6	63,8
Füstgáz-tömegáram min. névl. hőteljesítménynél	kg/h	30,5	56,8
Füstgáz-hőmérséklet max. névl. hőteljesítménynél	°C	91	106
Füstgáz-hőmérséklet min. névl. hőteljesítménynél	°C	66	73
C02 tartalom max. névleges hőteljesítménynél	%	4,5	5,3
C02 tartalom min. névleges hőteljesítménynél	%	2.6	2,6
Kémény huzatigény	Pa	1.5	1,5
Szabvány szerint mért CO kibocsátás	mg/kWh	< 60	< 60
Szabvány szerint mért NO _x kibocsátás	mg/kWh	< 60	< 60
Szabvány szerint mért hatásfok	%	> 93	> 93

3. Felszerelés és csatlakoztatás

3.1 Felszerelés

50 kW teljesítményig megfelel a gázszerelésre vonatkozó (DVGW-TRGI) szabványnak és a PB gázra vonatkozó szabványnak (DVGW-TRF). Az egyes országok előírásaira és rendeleteire figyelemmel kell lenni (pl. építési rendelkezések). Gázkészülékeket csak olyan térben szabad felszerelni, amelyek elhelyezkedése, nagysága, építészeti kialakítása és igénybevétele módja nem hordoz magában veszélyeket.

A gázkazánt lehetőség szerint a kémény közelében kell felszerelni. A helyiségnek a korróziót elkerülendő jól szellőztethetőnek és agresszív gázoktól és gőzöktől mentesnek kell lennie. Korrózió közegek pl. a halogénezett szénhidrogének, amelyek szóró-palackokban, háztartási tisztítószerekben, ragasztókban és festékekben fordulnak elő. A gázkészülék részére az elegendő égéshez szükséges levegőt biztosítani kell. A kazánhelyiség, valamint a be- és kiáramló levegő, vagyis a szellőztető nyílások nagysága, a kémény nagysága, a készülék éghető anyagoktól való távolsága meg kell, hogy feleljen a helyi kéményseprő vállalat követelményeinek és adott esetben további előírásokat, rendeleteket kell figyelembe venni, mint pl. a helyi építési előírásokat.

Teljesen szigetelt ablakok beépítésénél ügyelni kell az égéshez szükséges megfelelő levegő-beáramlás biztosítására. Különleges védőintézkedések, vagy megfelelő távolság biztosítása nem szükséges (pl. hőszigetelő réteg, szellőztetés hőszigetelés ellen) éghető anyagok közelében (beépített bútorok, éghető építőanyagok), mivel a készülék névleges hőteljesítménye nem lehet nagyobb 85°C-nál annak felületén (a füstgázelvezetésen kívül). A szerelés és karbantartás megkönnyítése érdekében ajánlatos a falaktól és a mennyezettől megfelelő távolságot tartani. Gyúlékony, robbanásveszélyes folyadékokat és anyagokat a gázkazán közelében nem szabad tartani és kezelni. A fűtési rendszer legmélyebb pontján töltő- és ürítő berendezést kell beszerezni. Az Euro-Akzent kombi fali gázkazán bekötése előtt a bekötőkészletet a csővezeték-csatlakozásokkal együtt fel kell szerelni (ld. 9. és 10. ábra) és a fűtőrendszert alaposan át kell öblíteni. Az olyan idegen testek, mint pl. hegesztési cseppek, rozsdá és homok befolyásolják a készülék üzembiztonságát. A készülék kicsomagolását követően ki kell venni a szerelősínt a kartonból. A szerelősínt (ld. 7. és 8. ábra) függőlegesen a gázcsatlakozás felé kell helyezni, a furatokat be kell jelölni, kifúrni és a felerősítéshez szükséges tipliket beütni. A szerelősínt a hozzávaló csavarokkal erősítsük a falra és végül függesszük fel rá a készüléket.

3.2 Vezeték csatlakozások

A gáz- és vízdali vezetékcsatlakozások a készülék bekötőkészletével együtt a szállítási terjedelem részét képezik.

Távolítsa el a csővezeték-csatlakozások védősapkáit. A bekötőkészlet és a készülék közötti gáz- és vízdali bekötéseket a 9. és 10. ábra szerint, a szükséges csőbekötő anyagokkal kell elvégezni. A hidegvíz csatlakozás és a fűtési visszatérő ág szennyfogó szítával vannak ellátva. A gázbekötést csak erre feljogosított szakember végezheti. A gázvezetékbe közvetlenül a gázkészülék elé egy mechanikus elzáró, vagy lehetőség szerint egy termikusan működő elzáró berendezést kell felszerelni. A gázvezeték méretezésének és felszerelésének meg kell felelnie az illető országban érvényes előírásoknak.

A gázmennyiség-szabályzó szelep (48) szennyfogó szítával van ellátva. A gáz csatlakozóvezetékét a készülék bekötését követően a gáznyomás mérőcsokon (60) keresztül légteleníteni kell. A csőcsatlakozások csavarkötéseit a megfelelő kulcsnyílású szerelőkulcsokat használva kell meghúzni.

3.3 Füstgáz elvezető bekötése

A gázzal üzemelő berendezések csatlakoztatásánál a gázszolgáltató előírásait figyelembe kell venni. Az előírásokban meghatározott minimális távolságát a füstgázcsőnek az éghető anyagoktól, vagy a gyúlékony berendezésektől be kell tartani. Ajánlatos a szerelést megelőzően a helyileg illetékes kéményseprő szolgáltatótól a füstgáz elvezetésével kapcsolatos kérdéseket tisztázni, a készülék magas tüzeléstechnikai hatásfokából eredően alacsony füstgázhőmérsékletek adódhatnak.

3.4 Elektromos bekötés

Az elektromos bekötést az elektronika dobozban kell elvégezni (ld. 12. ábra). A készüléknek a falra történő felszerelést követően le kell venni az elektronika dobozának a tetejét (64) és létre kell hozni az elektromos csatlakozást. Ehhez 1,5 mm² keresztmetszetű vezetéket kell használni. A vezetéket a készülék bal oldalán kell előrevezetni és itt a kezelőmező kábelmegvezetésébe (63) a készülék jobb oldalán található kártya sorkapcsán kell bekötni. A készüléket a váltóáramú hálózathoz fixen kell bekötni és legalább 3 mm megszakító távolságú, minden pólust leválasztó biztosítással kell ellátni. A hálózati bekötést csak elektromos szakember végezheti. Az elektromos szerelésnél a VDE előírásait, valamint a területileg illetékes áramszolgáltató vállalat előírásait kell figyelembe venni.

3.5 A rendszer feltöltése

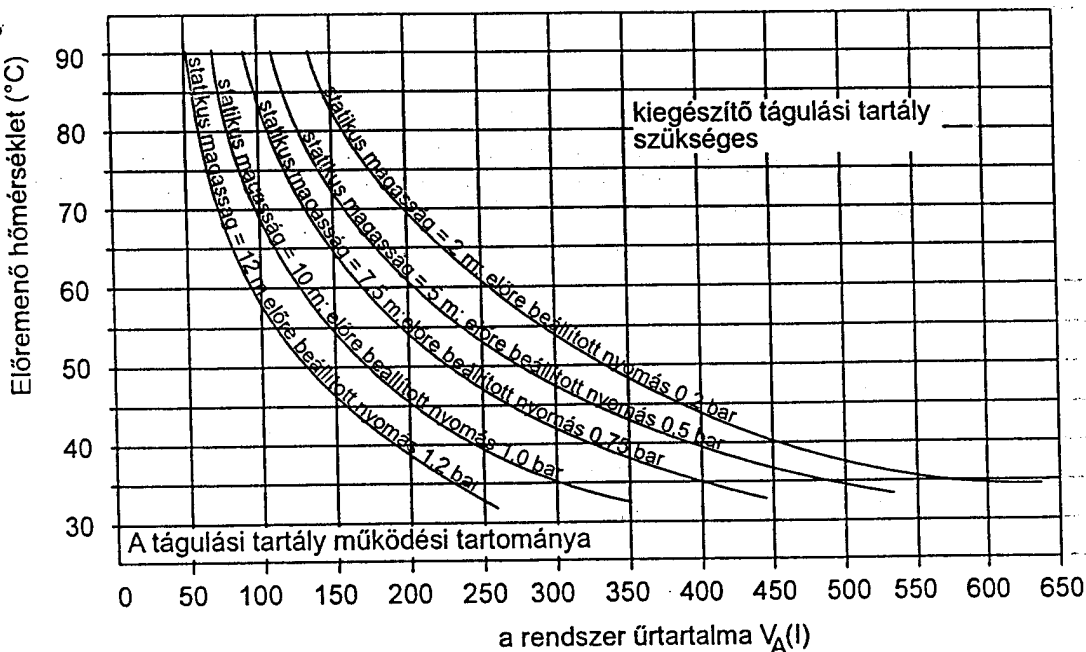
A nem automata légtelenítőket a teljes rendszerben ki kell nyitni. A fűtőrendszert a töltőberendezésen keresztül lassan kell feltölteni, hogy a vezetékekben található levegő eltávozhasson. A nem automata légtelenítőknél a víz ki kell zárni. A rendszert addig kell feltölteni, amíg a termo-manométeren (4) mért érték el nem éri.

Figyelem!

A rendszerben uralkodó túlnyomást a tárolási tartály (32) felvevőképessége határozza meg.

Az előírt értéknél kisebb fűtési teljesítményre lép a vízhiány-biztosítás (34) automatikusan felszabadítja a gázegő gázellátását. A rendszer továbbra is üzemel.

A rendszerben lévő nyomás növelésével (feltöltéssel) a vízhiány-biztosítás (34) automatikusan felszabadítja az égő gázellátását. A rendszer tömítettségét gondosan ellenőrizni kell. A keringető szivattyút (33) ma-



11. ábra: A membrános tágalási tartály hozzávetőleges méretezése

3.6 A tágulási tartály ellenőrzése

A membrános tágulási tartály (32) a kombi falikazán tartozéka. A membrános tágulási tartály a gyártó által előre be van állítva.

A tartály úrtartalma:	10 liter
Előre beállított nyomás:	0,75 bar
A bizt. szelep határértéke:	3,0 bar

A biztonsági szelepen (37) keresztüli felesleges víz-vesztés és az ebből eredő állandó víz utántöltés elkerülése érdekében ellenőrizni kell, hogy a rendelkezésre álló membrános tágulási tartály (32) alkalmas-e a teljes fűtési rendszerhez. A 11. ábrán látható diagram segítségével azonnal ellenőrizhető a tágulási tartály alkalmassága.

3.7 Készülék telepítése gépi szellőzéssel ellátott helyiségben

Abban az esetben, amikor az Euro-Akzent kombi falikazán az égéshez szükséges levegőt ugyanabból a helyiségből vételezi, melyet más szellőztető-berendezések (páraelszívó, ruhaszárító, szellőztető-ventilátor) is használnak, a füstgázvezetést ezek befolyásolhatják. Biztosítani kell, hogy a felállítási helyiségben a gáztüzelés és a mechanikus szellőztetés csak váltakozó üzemben történhessen. A szerelést csak a vonatkozó kéményseprő előírásoknak megfelelően lehet elvégezni és ezeket a szellőztető berendezés utólagos telepítésekor is figyelembe kell venni. A szellőztető berendezés elektromos bekötését az elektromos dobozban kell végrehajtani (ld. 12. ábra).

3.8 Melegvítárolók csatlakoztatási lehetősége

Adott a lehetőség a gáz kombi kazánnak egy mellé telepített HMV tárolóval együtt történő alkalmazásához. Az ehhez szükséges 3-járatú szelep (motoros állítómű nélkül) a fűtési és HMV kör átkapcsolásához a készülékbe be van építve. A 3-járatú váltószelep (76) állítómotorját az erre a célra kiképzett aljzatra kell helyezni. Előtte a védősapkát el kell távolítani. Az eltávolításhoz a rugós biztosító csatot le kell venni. Az állítómotor elektromos bekötését a készülék elektromos kapcsolószekrényében (64. old 12. ábra) lévő elektronikus kártyán (62) dugaszoló csatlakozással kell elvégezni.

3.9 Kiegészítő túláramszelep felszerelése

A készülékben található túláramszelep (35) elsődlegesen a minimális keringetett vízmennyiség csökkenése esetén nyújt védelmet az előremenő vízhőmérséklet túlmelegedése ellen és ezzel megakadályozza a biztonsági hőfokhatároló bekapcsolását. A beállító-csavar (91) elforgatásával bizonyos határok között a készülékben keletkező áramlási zajok csökkenthetők.

Az áramlási zajok, mint pl. a fűtési rendszer kialakítási sajátosságaiból eredő zajok megszüntetésére egy további kiegészítő túláramszelep, ill. háromjaratú termostát-szelep beépítését javasoljuk az egyik, a kazántól legtávolabb felszerelt fűtőtestnél.

3.10 Gépi működtetésű füstgáz elzáró berendezések csatlakoztatási lehetősége

A szerelést a gázszerelési szabályzat műszaki előírásai szerint kell elvégezni. Valamennyi a füstgázvezetésbe beépítendő szerelvényt az illetékes kéményseprő szolgálattal egyeztetni kell.

A füstgáz elzáró szerkezetet a gyártó előírásai szerint kell felszerelni. A beépítést az áramlásbiztosító után kell elvégezni. A füstgáz elzáró berendezést oly módon kell felszerelni, hogy ez ne akadályozza a füstgázberendezés tisztítását és ellenőrzését.

Figyelem!

Az alacsony füstgáz hőmérsékletek miatt csak a nedvességre nem érzékeny füstgázvezető berendezésekben javasoljuk a füstgáz elzáró szerkezet beépítését vagy ha a füstgáz elzáró szerkezet elzárt állása-kor a füstgázvezető berendezés egy kiegészítő szellőztető berendezéssel megfelelően szellőztetésre kerül.

A gépi működtetésű füstgáz elzáró berendezés elektromos bekötését az elektromos csatlakozódobozban (12. ábra) kell elvégezni.

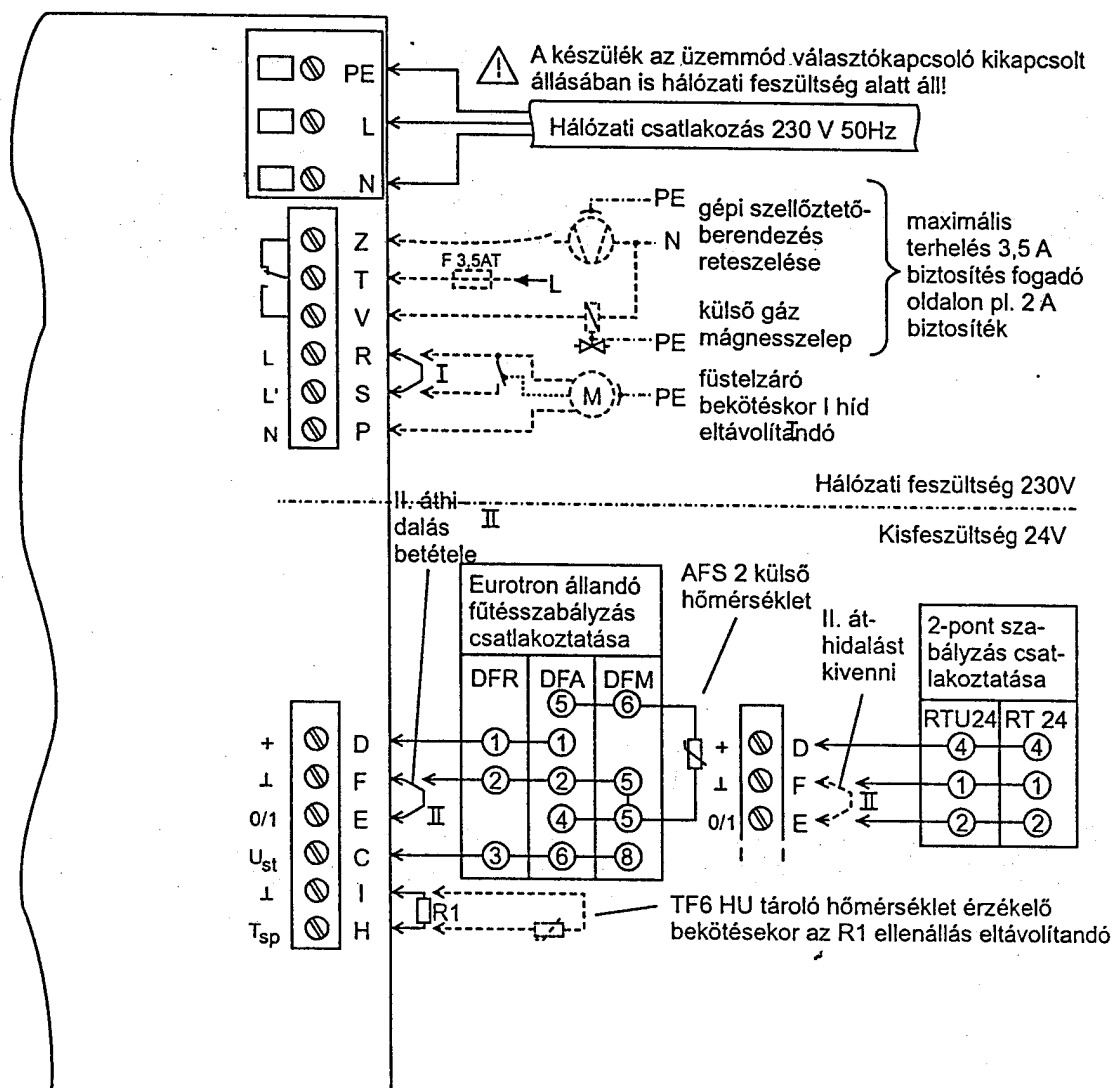
3.11 Külső üzemzavar kijelző csatlakoztatási lehetősége

Az elektronikus kártyához (X9 sorkapocs) egy külső üzemzavarjelző relé csatlakoztatható.

Az alábbi üzemzavarok esetén kerül sor vizuális jel közlésére:

- a biztonsági hőfokhatároló működésbe lépése,
- gyújtás hiánya, láng hiánya,
- hőmérséklet-érzékelő meghibásodása,
- szivattyú meghibásodása,
- túl alacsony a keringetett vízmennyiség,
- füstgáz miatti kiesés.

Az üzemzavar megszüntetése csak közvetlenül a készüléken lehetséges.

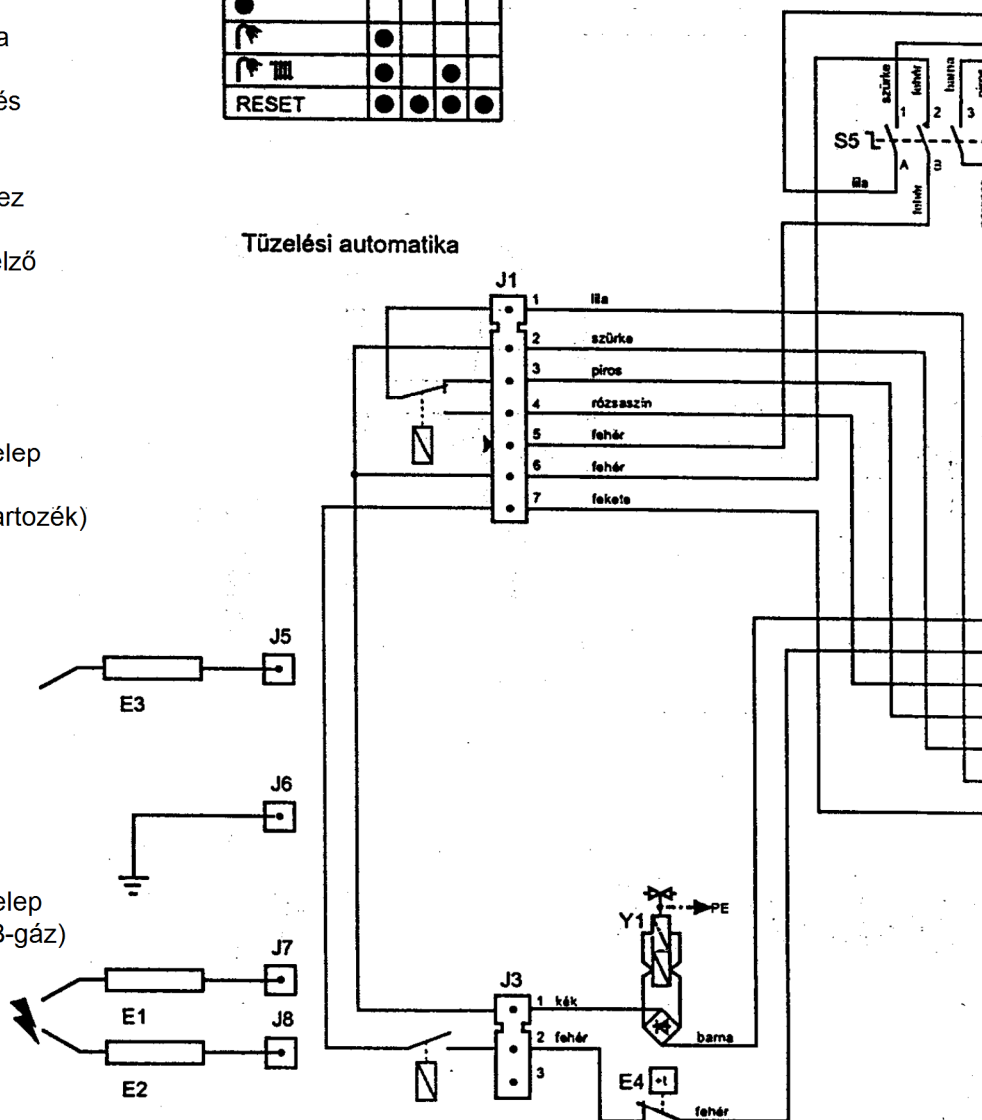


12. ábra: Az elektronikus kártya (62) sorkapocs kiosztása

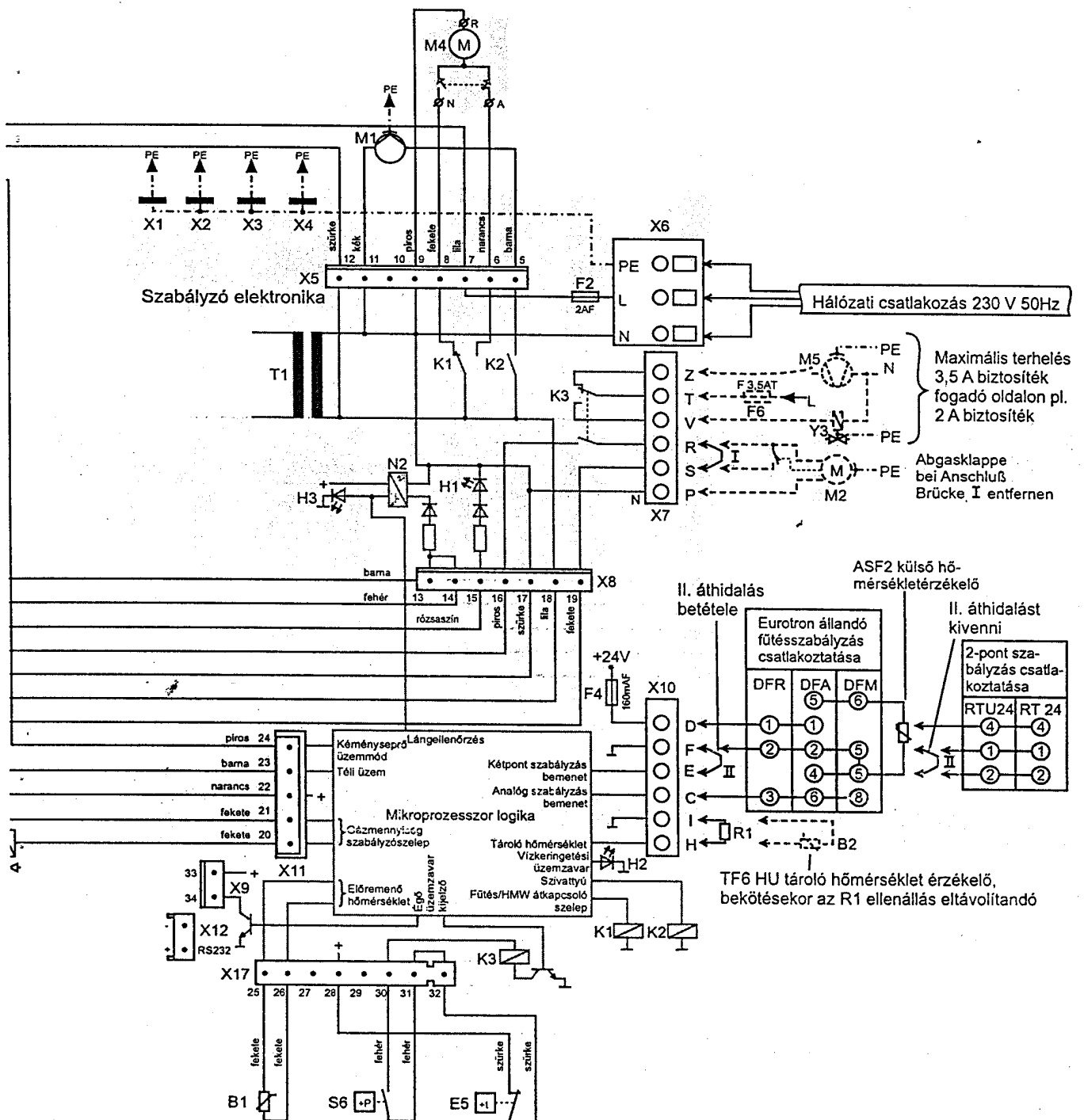
3.12 Elektromos kapcsolási rajz

- B1 előremenő hőmérséklet-érzékelő B2 tároló hőmérséklet érzékelő
 E1 gyújtóelektroda
 E2 gyújtóelektroda
 E3 ionizációs ellenőrző elektróda
 E4 biztonsági hőfokhatároló
 E5 füstgázhőmérséklet-ellenőrzés
 F2 hálózati- biztosíték
 F4 kisfeszültség biztosíték
 F6 biztosíték külső készülékekhez
 H1 égő üzemzavar kijelző
 H2 vízkeringetés üzemzavar kijelző
 H3 láng ég kijelző
 K1 3-járatú váltószelep reléje
 K2 keringető szivattyú relé
 K3 égő relé
 M1 keringető szivattyú
 M2 gépi működtetésű füstgázszelep (külső)
 M4 3-járatú váltószelep (motor tartozék)
 M5 gépi szellőztető-berendezés (reteszelés)
 N2 lángjel optokapcsoló
 R1 tároló hőmérséklet-érzékelőt helyettesítő ellenállás
 S5 üzemmód választókapcsoló
 S6 minimális nyomás-felügyelet
 T1 transzformátor
 X9 üzemzavar relé csatlakozó
 X12 RS 232 PC-interfész
 Y1 gáz-mágnesszelep
 Y2 gázmenynyiség szabályzó szelep
 Y3 külső gáz-mágnesszelep (PB-gáz)

S5	J1	J2	J3	J4
	A	B	C	C
	●			●
	●		●	
RESET	●	●	●	●



13. ábra: Az elektronikus kártya (62) sorkapocs kiosztása



4. Beszabályozás

4.1 A meglévő gázfajtára való alkalmasság

Bekapcsolás előtt az adattábla (esetleg kiegészítő adattábla) alapján ellenőrizni kell, hogy a kombi falikazán a rendelkezésre álló gázfajtára van-e beállítva.

4.2 A hálózati nyomás ellenőrzése

A készülék beszabályozása és beüzemelése előtt ellenőrizni kell a hálózati gáznyomást.

- Csavarja ki a hálózati nyomás mérőcsokkjának (60) a tömítőcsavarját.
- Csatlakoztassa a nyomásmérő műszert (méréstartomány 100 mbar-ig).
- Helyezze üzembe a készüléket, az üzemmód-választó kapcsoló (1) kéményseprő üzemmód állásában.
- Olvassa le a hálózati nyomást és hasonlítsa össze a táblázatban megadott, megengedett értékkel.

Gázfajta	megengedett legkisebb hálózati nyomás	megengedett legnagyobb hálózati nyomás
Földgáz	18 mbar	25 mbar

Ha a nyomás a fenti értékektől eltér, akkor meg kell keresni ennek az okát és a hibát el kell hárítani. Ha nem lehetséges a hiba elhárítása, akkor értesítse a területileg illetékes gázszolgáltató vállalatot. Földgáz esetében 18 mbar hálózati nyomás alatt a névleges hőteljesítményt a 85%-ra kell csökkenteni. 15 mbar hálózati nyomás alatt a készüléket nem szabad üzembe helyezni. A mérést követően csavarja vissza a tömítőcsavart (60) a hálózati nyomás mérőcsokkjára.

4.3 Gyári beállítás

Valamennyi készülék gyárilag előzetesen beállítva kerül szállításra. Az eredeti beállítás megváltoztatásával a készülék a mindenkori fűtési rendszerhez igazítható. A kezelőmező (63) lezárását és az elektromos doboz (64) sorkapocs fedelének levételét követően az üzembe helyező szakember számára hozzáférhetővé válnak az elektronikus paneleken (62) található beállító szervek (ld. 14. ábra). Ezen igény esetén elvégezhető a gyári beállítás módosítása.

4.4 Gáz névleges fűtőérték beállítása

A gázkészülék gyárilag be vannak állítva a gázfajta névleges fűtőértékére.

G20 földgáz üzem
fűtőérték 14,08 kWh/m³
beállítási tartomány: 12,0-16,1 kWh/m³ között

G25 földgáz üzem
fűtőérték 11,53 kWh/m³
beállítási tartomány: 10,0-12,8 kWh/m³ között

A beállítás biztosítja, hogy a készülékek a teljes fűtőérték tartományban tökéletesen üzemelnek. Ezért további beállításra nincs szükség.

4.5 A maximális teljesítmény beállítása

A készülék gyárilag a maximális teljesítményre van beállítva. A teljesítménynek a rendszertől függő csökkentésére két beszabályozási eljárás alkalmazható:

- fűvókanyomásos módszer,
- volumetrikus módszer.

4.5.1 Beállítás a fűvókanyomásos eljárással

Az alábbi lépéseket kell végrehajtani:

- Csavarja ki a fűvókanyomás mérőcsonkjának (30) a tömítőcsavarjait.
- Csatlakoztassa a nyomáskülönbözetet mérő műszert (méréstartomány 100 mbar-ig)
- Helyezze üzembe a készüléket a választókapcsoló (1) "kéményseprő üzem" állásában. A készülék ekkor a maximális fűtőteltjesítménnyel üzemel.
- Határozza meg a max. szükséges fűtőteltjesítménynek megfelelően a fűvókanyomás beállítási értékét (4.11 fűvókanyomás táblázat).
- Az R7 jelű potenciométert (ld. 14. ábra) addig forgassa (jobbra -; balra +) amíg a fűvókanyomás el nem éri a kívánt értéket.
- Állítsa vissza az üzemmód-választó kapcsolót a kívánt üzemmódra.
- Vegye le a nyomásmérő műszert.
- Csavarja vissza a fűvókanyomás (30) tömítő-csavarjait a helyére.

4.5.2 Beállítás a volumetrikus eljárással

Az alábbi lépéseket kell végrehajtani:

- Helyezze üzembe a készüléket az üzemmód választó kapcsoló (1) "kéményseprőüzem" állásában. A készülék ekkor a maximális fűtőteltjesítménnyel üzemel.
- Határozza meg a max. szükséges fűtőteltjesítménynek megfelelő átáramló gázmennyiség beállítási értékét (4.12 gázmennyiség táblázat).
- Állapítsa meg az átáramló gáz mennyiségét.
- Az R7 jelű potenciométert (ld. 14. ábra) addig forgassa (jobbra -; balra +) amíg az átáramló gázmennyiség el nem éri a táblázatban feltüntetett értéket.
- Állítsa vissza az üzemmód-választó kapcsolót (1) a kívánt üzemmódra.

4.6. Az induló teljesítmény beállítása

A készülék induló teljesítménye gyárilag a minimális fűtőteltjesítményre van beállítva. Amennyiben nehezen gyulladó gáz áll rendelkezésre, akkor lehetőség van az induló teljesítménynek a maximális teljesítmény 66%-ára növelésére. Ezzel megakadályozható, hogy a lángellenőrzés ne lépjen feleslegesen működésbe. Az indulóteltjesítmény beállítása az R6 jelű potenciométerrel történik (balra fordítva -, jobbra fordítva +, ld. 10. ábra).

4.7 Az újrabekapcsolási késleltetés beállítása

A készülék gyárilag 3 perces újrabekapcsolási késleltetésre van beállítva. Relatív kis hőigényű fűtésrendszereknél az újrabekapcsolási késleltetés elállításával a készülék újrabekapcsolási gyakoriságát (gyakori be-kikapcsolás) csökkenteni lehet.

Az újrabekapcsolási késleltetés ideje választhatóan 10 percre az S3 kapcsolóval beállítható (ld. 14. ábra.).

4.8 A szivattyú üzemmód beállítása

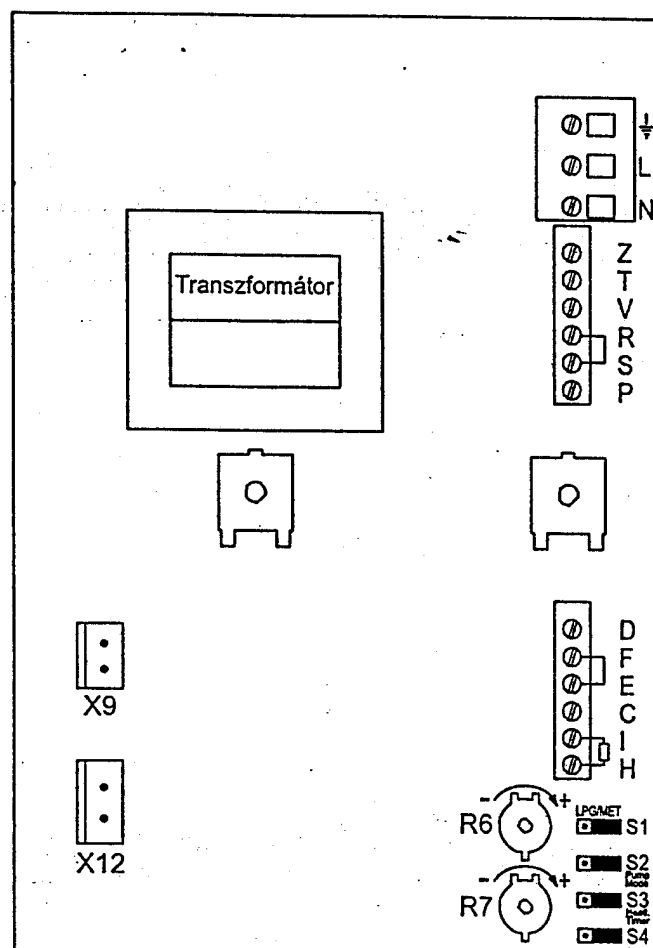
A szivattyú gyárilag úgy van beállítva, hogy a szivattyú (33) az égő kikapcsolását követően 150mp múlva lekapcsol. A szivattyú üzemelése tartós üzemelésre, illetve megszakított üzemelésre állítható be. A szivattyú üzemmód állítása az S2 jelű kapcsolóval végezhető el (ld. 14. ábra).

4.9 A keringető szivattyú fordulatszámának beállítása

A készülék gyári beállítása szerint a keringető szivattyú (33) a 3. fordulatszám-tartományra van beállítva. A szivattyú fordulatszámát a számított fűtési tömegáram és a szükséges emelőmagasság figyelembevételével az ehhez tartozó szivattyú-jelleggörbének (ld. 15. és 16. ábra) megfelelően kell beállítani. A szivattyú fordulatszámának a beállítása a szivattyúfejen hajtható végre. A szivattyú (33) nem üzemeltethető az 1. fordulatszám-tartományban, mivel ezekben a fokozatokban a maradék szállítómagasság nem elegendő a vízhiány-biztosítás (34) bekapcsolásához, amely nélkül a készüléket nem lehet beindítani.

4.10 A tároló hőmérséklet-érzékelő kapcsolási hiszterézisének beállítása

A készülék gyárilag úgy van beállítva, hogy külső melegvíztároló csatlakoztatása esetén a beállított hőmérsékleti érték 3K-nel való csökkenésekor a HMV-üzem automatikusan beindul és a hőmérséklet különbséget a tároló tartalmának felfűtésével kiegyenlíti. Amennyiben nagyobb mértékű kapcsolási hiszterézisre van szükség (pl. 200 litert meghaladó tároló térfogat), akkor a HMV előnykapcsolás ki-bekapcsolási gyakoriságának a csökkentése érdekében a kapcsolási hiszterézis úgy is beállítható, hogy a beállított tároló hőmérsékletnél 10 K-nel alacsonyabb hőmérsékleten kerül a HMV-előny aktiválásra. Az érzékelő kapcsolási hiszterézisének a beállítása az S4 kapcsolóval végezhető el (ld. 14. ábra).



S1		földgáz üzem
		PB-gáz üzem
S2		150 mp szivattyú utánfutási idő (gyári beállítás)
		szivattyú tartós üzemben
S3		3 perc újrabekapcsolás késleltetés (gyári beállítás)
		10 perc újrabekapcsolási késleltetés
S4		A tároló hőmérséklet érzékelő kapcsolási hiszterézise. Bekapcsolási időpont 3 K-vel a kívánt hőmérsékleti érték alatt.
		A tároló hőmérséklet érzékelő kapcsolási hiszterézise. Bekapcsolási időpont 10 K-vel akívánt hőmérsékleti érték alatt.

S1 földgáz (MET) / PB-gáz (LPG) váltókapcsoló
 S2 szivattyúüzem átkapcsolás
 S3 újrabekapcsolási késleltetés átkapcsolás
 S4 nincs funkciója

R6 indítóteljesítmény beállító potenciométer
 R7 fűtési teljesítmény beállító potenciométer
 X9 külső üzemzavar kijelző relé
 X12 RS 232 PC interface

14. ábra: Az Euro-Akzent HUE 10/21 KE kombi gázkazán elektronikus kártyája, a szakember számára hozzáférhető beállítási szervekkel

4.11 Fúvókanyomás táblázat

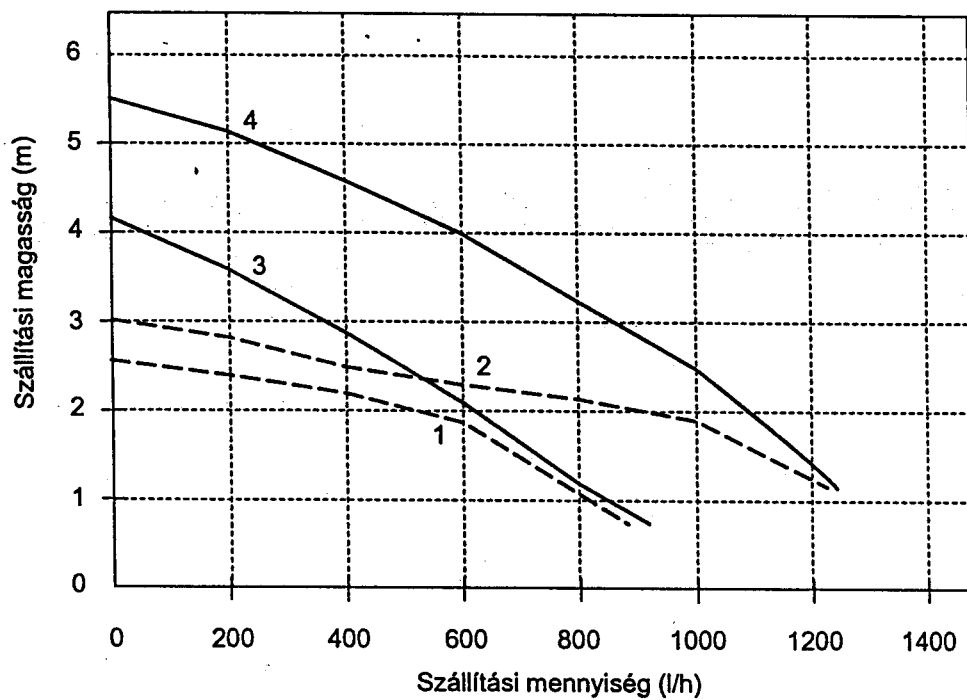
Típus		HUE 10 KE														
Névleges hőteljesítmény	kW %	5,0 50	5,5 55	6,0 60	6,5 65	7,0 70	7,5 75	8,0 80	8,5 85	9,0 90	9,5 95	10,0 100				
Névleges hőterhelés	kW %	5,7 51	6,2 55	6,7 60	7,3 65	7,8 70	8,4 75	8,9 79	8,5 85	10,0 89	10,6 95	11,2 100				
Gázfajta	Wobbe-szám MJ/m ³ (kWh/ m ³)	Fúvókanyomás 15°C és 1013 mbar nyomás mellett [mba]r												Fúvókák		
														db	Ø mm	
Földgáz G20	50,70 (14,08)	2,5	2,7	2,9	3,3	3,7	4,3	4,9	5,7	6,6	7,6	8,8		12	0,9	
Földgáz G25	41,52 (11,53)	1,7	1,8	2,0	2,3	2,6	2,9	3,4	3,9	4,4	5,1	5,8		12	1,1	

Típus		HUE 21 KE														
Névleges hőteljesítmény	kW %	9,3 44	10,0 48	11,0 52	12,0 57	13,0 62	14,0 67	15,0 71	16,0 76	17,0 81	18,0 86	19,0 90	20,0 95	21,0 100		
Névleges hőterhelés	kW %	10,6 45	11,3 48	12,4 53	13,5 58	14,6 62	15,6 67	16,7 71	17,8 76	18,9 81	20,0 85	21,1 90	20,0 95	23,4 100		
Gázfajta	Wobbe-szám MJ/m ³ (kWh/ m ³)	Fúvókanyomás 15°C és 1013 mbar nyomás mellett [mba]r													Fúvókák	
															db	Ø mm
Földgáz G20	50,72 (14,08)	2,3	2,6	3,4	3,0	3,9	4,4	5,0	5,7	6,2	6,9	7,6	8,4	9,2	22	0,95
Földgáz G25	41,52 (11,53)	1,5	1,6	1,8	2,0	2,3	2,7	3,1	3,5	4,0	4,6	5,2	5,9	6,6	22	1,15

4.12 Gázfogyasztás táblázat

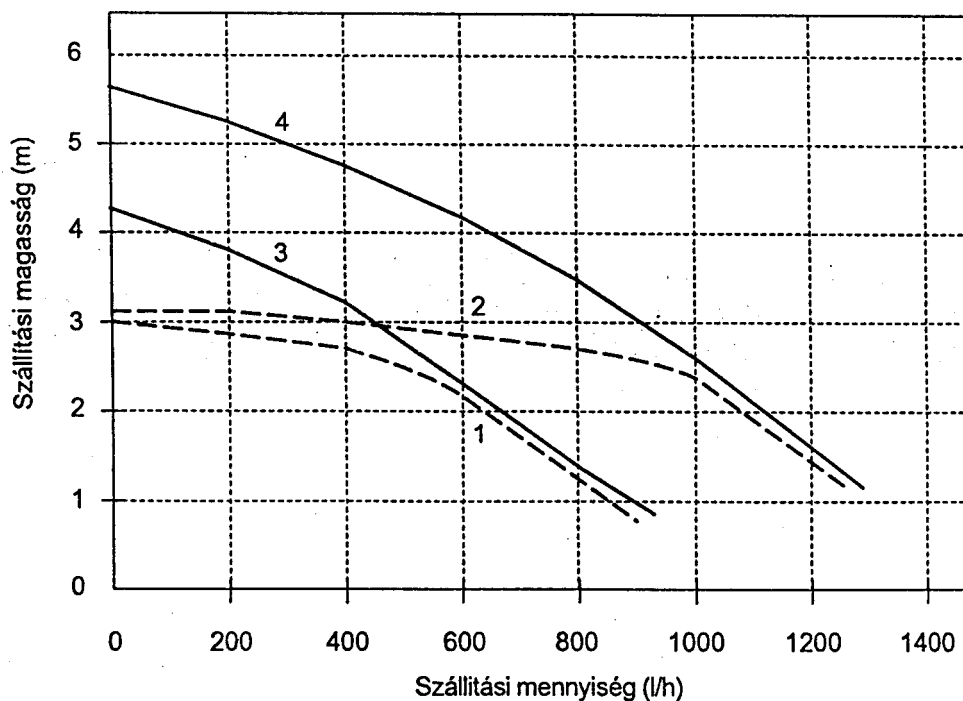
Típus		HUE 10 KE															
Névleges hőtéljesítmény	kW %	5,0 50	5,5 55	6,0 60	6,5 65	7,0 70	7,5 75	8,0 80	8,5 85	9,0 90	9,5 95	10,0 100					
Névleges hőterhelés	kW %	5,7 51	6,2 55	6,7 60	7,3 65	7,8 70	8,4 75	8,9 79	8,5 85	10,0 89	10,6 95	11,2 100					
Gázfajta	üzemi fűtőérték MJ/m ³ (kWh/ m ³)	[l/min]														db	Ø mm
Földgáz G20	34,02 (9,45)	10,0	11,0	11,9	12,9	13,8	14,8	15,8	16,7	17,7	18,7	19,8				12	0,9
Földgáz G25	29,25 (8,12)	11,6	12,8	13,8	14,9	16,0	17,2	18,3	19,4	20,6	21,8	23,0				12	1,1

Típus		HUE 21 KE															
Névleges hőtéljesítmény	kW %	9,3 44	10,0 48	11,0 52	12,0 57	13,0 62	14,0 67	15,0 71	16,0 76	17,0 81	18,0 86	19,0 90	20,0 95	21,0 100			
Névleges hőterhelés	kW %	10,6 45	11,3 48	12,4 53	13,5 58	14,6 62	15,6 67	16,7 71	17,8 76	18,9 81	20,0 85	21,1 90	20,0 95	23,4 100			
Gázfajta	üzemi fűtőérték MJ/m ³ (kWh/ m ³)	Átömlő gázmennyiség [l/min]														Fúvókák	
																db	Ø mm
Földgáz G20	34,02 (9,45)	18,7	20,0	21,9	23,8	25,7	27,6	29,5	31,4	33,3	35,3	37,3	39,3	41,3		22	0,95
Földgáz G25	29,25 (8,12)	21,7	23,2	25,5	27,7	29,9	32,0	34,3	36,5	38,8	41,0	43,3	45,6	48,0		22	1,15



- | | | | |
|---|--|---|---|
| 1 | 2. fordulatszám-tartomány túláramszelep nyitva | 3 | 2. fordulatszám-tartomány túláramszelep zárva |
| 2 | 3. fordulatszám-tartomány túláramszelep nyitva | 4 | 3. fordulatszám-tartomány túláramszelep zárva |

15. ábra: A HUE 10 KE kombi gázkazán szivattyújának jelleggörbéje



- | | | | |
|---|--|---|---|
| 1 | 2. fordulatszám-tartomány túláramszelep nyitva | 3 | 2. fordulatszám-tartomány túláramszelep zárva |
| 2 | 3. fordulatszám-tartomány túláramszelep nyitva | 4 | 3. fordulatszám-tartomány túláramszelep zárva |

16. ábra: A HUE 21 KE kombi gázkazán szivattyújának jelleggörbéje

4.13 A készülékbe épített túláramszelep beállítása

A készülékbe épített túláramszelep (35) elsősorban a készülékben keringetett minimális vízmennyiség csökkentésével a fűtési előremenő hőmérséklet túlmelegedése ellen nyújt védelmet, megakadályozva ezáltal a biztonsági hőfokhatároló üzembe lépését. A szállításkori állapotban a készülékbe beépített túláramszelep (35) teljesen nyitva van.

A beállítócsavarnak (91) az óramutató járásával meg egyező irányú elfordításával a túláramszelep elzárásra kerül. Ezáltal a szivattyú rendelkezésére álló maradék emelőmagasság növelhető (ld. 15. és 16. ábra).

4.14 A füstgázvezető rendszer ellenőrzése

Helyezze a készüléket üzembe és állítsa az üzemmód választó kapcsolót (1) "kéményseprő üzemmódba". Az áramlásbiztosítás (21) (a készülék felső részén) nyílásain keresztül bedugott tükör segítségével ellenőrizze, hogy a készülékhez csatlakoztatott füstgázvezető rendszer a keletkező füstgázmennyiséget maradéktalanul elszállítja. ill. a füstgázellenőrzés nem kapcsolja-e ki a készüléket. Adott esetben meg kell szüntetni a füstgázvezető rendszer hibáját.

4.15 A füstgázvezető rendszer éves felülvizsgálata

A területileg illetékes kéményseprő vállalat előírásai érvényesek. A vizsgálat magában foglalhatja a megengedett füstgázvesztesség és a károsanyag kibocsátás mérését. Az értékek méréséhez: Az értékek mérését megelőzően valamennyi radiátorszelepet teljesen ki kell nyitni, hogy a készülékben elhelyezett biztonsági hőfokhatároló ne léphessen működésbe. Helyezze a készüléket az üzemmód választó kapcsoló (1) "kéményseprő üzemmód" állásában üzembe.

A készülék ekkor áthidalja a folyamatos szabályozást és maximális fűtőteljesítménnyel üzemel.

Ekkor az ellenőrző mérés elvégezhető. A mérés elvégzését követően az üzemmód választó kapcsolót a kívánt üzemmódra kell állítani.

4.16 A berendezés átadása az üzemeltetőnek

Világosítsa fel a készülék üzemeltetőjét a kombi falikazán használatával kapcsolatban. Adja át a szerelési és kezelési utasítást és ajánlja fel karbantartási szerződés megkötését. Figyelmeztesse a készülék üzemeltetőjét, hogy bármely, az égési levegőt érintő építési változtatás esetén a készülék megfelelő működését ismételtelen ellenőrizni kell.

5. Karbantartás

A készülék rendszeres karbantartása növeli az üzembiztonságot és a falikazán élettartamát. Ajánlatos karbantartási szerződés megkötése.

5.1 Éves felülvizsgálat

A gázberendezések üzemeltetésére vonatkozó rendelet alapján az üzembentartó kötelessége a gáztüzelésű berendezés üzemképességét, működési biztonságát és gazdaságosságát évenként egyszer a gyártó cég erre felhatalmazott, szakemberével, vagy egyéb szakcéggel ellenőriztetni ill. a berendezés karbantartásáról gondoskodni. Az egyes berendezések határoló szerkezetein, önbeálló egységein és lángellenőrző szerkezetein, valamint egyéb biztonsági berendezésein karbantartási és javítási munkálatokat csak a gyártó cég ill. ennek felhatalmazottja végezhet. A karbantartással megbízott szakember ugyanakkor komplett egységeket ill. szerkezeti elemeket kicserélhet azonos típusú alkatrészekre.

5.2 Szakember általi karbantartás

A karbantartást az alábbi sorrend betartásával kell elvégezni:

- Helyezze a készüléket üzemen kívül.
- Zárja el a gázcsapot.
- Távolítsa el a burkolatot és hajtsa le a kezelőmezőt (63).
- Nyissa fel a tűztér tetejét (66).
- Szerelje ki a fűvókatartó lemezt (50).
- Tisztítsa meg az égő fűvókáit (51) és távolítsa el az esetleges porlerakódásokat a Venturi-csővekből (122).
- Távolítsa el a tűztér előlapját.
- Ellenőrizze az ellenőrző- (29) és a gyújtóelektrodákat (53).
- Ellenőrizze az égő tisztaságát, puha kefével tisztítsa meg és fújassa át sűrített levegővel.

Figyelem!

Amennyiben szükségessé válna az égőegység ki-szerelése, akkor előtte zárja el a fűtési körben lévő karbantartó csapokat, mivel az égő vízűtéses. A készüléket ürítse le a készülék leürítő csapján (73) keresztül.

- Ellenőrizze a fűtővíz-hőcserélő (54) tisztaságát és elkormozódását. Ehhez távolítsa el az áramlásbiztosítót (21). Ellenőrizze a lamellák közötti füstgázcsatornákat. Szennyeződés esetén tisztítsa meg a lamellás fűtőtestet és a lehullott szennyeződést fogja fel egy megfelelő alátét segítségével (pl. papíralátéttel).
- Szerelje össze a készüléket és végezze el a működési próbát.

6. Üzemeltetés és kezelés

6.1 Üzembe helyezés

Az első üzembe helyezést csak szakember végezheti. A gázüzemű falikazán üzembe helyezése előtt gondoskodni kell a rendszer vízzel való feltöltéséről és légtelenítéséről.

- A fűtés hőfokszabályozóját (2) állítsa be oly módon, hogy a kívánt helyiség-hőmérséklet elérésre kerüljön. Külső fűtésszabályzás alkalmazásakor állítsa a fűtés hőmérséklet-szabályozóját (2) a maximális állásba.
- Állítsa az üzemmód-választó kapcsolót (1) a kívánt pozícióba.

Figyelem!

Amennyiben az üzembe helyezés beszabályozás céljából történik, akkor ezt most kell elvégezni!

Az előremenő víz-hőfok és a rendszer nyomása a termo-manométeren (4) leolvasható. A beállított előremenő hőmérséklet elérésekor a készülék kikapcsol. A hőfokszabályzó (2) magasabb értékre állításakor az újraindítási késleltetést figyelembe kell venni.

Üzemzavar kijelzések/üzemzavar elhárítás

- A biztonsági hőfokhatároló, vagy a lángellenőrzés működésbe lépésekor a készülék üzemzavar miatt kikapcsol. Ekkor az üzemzavar kijelző (7) világít. Az ismételt üzembe helyezéshez az üzemmód-választó kapcsolót (1) rövid időre a „RESET” állásba kell elfordítani kb. 2mp ideig itt tartani, majd engedni. Ezt követően ismét a kívánt helyzetbe állítani.
- A füstgázellenőrzés működésbe lépésekor a készülék üzemzavar miatt kikapcsol. Ekkor az üzemzavar jelző lámpa (6) világít. A készülék kb. 20 perc múlva önállóan ismét beindítja az üzemelést.
- Hiányzó, ill. nem elegendő keringetett vízmennyiség vagy a hőmérsékletérzékelő (36) meghibásodása esetén a készülék üzemzavar miatt kikapcsol. Ekkor az üzemzavar jelző (6) villogó fénnnyel világít.
Az üzemzavar elhárításához haladéktalanul hívjon szakembert!

Figyelem!

A gyakori üzemzavar miatti kikapcsolás a rendszer meghibásodására utal. Haladéktalanul értesítse a szakszervizt!

6.2 Üzem szüneteltetése

(csak külsőleg csatlakoztatott szabályzóeszközök esetén érvényes)

Amennyiben a kombi falikazánnak átmenetileg nem kell fűtenie és melegvizet szolgáltatnia, akkor észszerű a készüléket a csatlakoztatott külső szabályzáson keresztül üzemén kívül helyezni. Amennyiben a készülék üzemmód kapcsolója (1) "Aus" (KI) állásba van kapcsolva, akkor a kazán legközelebbi üzembe helyezésekor a külső fűtésszabályzó óráját újra be kell állítani, mivel a készülék tápfeszültségének megszakításakor a külső fűtésszabályzás áramellátása is megszakításra kerül. Az órába épített járástartalék a tápfeszültség kiesése esetén csak korlátozott ideig működőképes.

6.3 Üzemén kívül helyezés

Állítsa az üzemmód kapcsolót (1) "●" (AUS) helyzetbe. Zárja el a gázvezeték elzárócsapját.

6.4 Fagyvédelem

A fagy beálltával, az üzemeltető hosszabb távolléte alatt, a rendszert minimális fűtési hőmérséklet mellett kell üzemeltetni. Üzemén kívül helyezéskor a fűtővizet le kell engedni a rendszerből.

6.5 A rendszer leürítése

A kombi falikazán üzemén kívül helyezését követően helyezzen a készülék töltő- és ürítő-berendezésére egy lefolyótömlőt. Ezt követően nyissa ki az ürítőcsapot és a legmagasabb ponton kezdve nyissa ki valamennyi radiátorszelepet és légtelenítőt.

7. Jó tanácsok a készülék üzemeltetőjének

A rendszeres karbantartás növeli a gáz kombi falikazán üzembiztonságát és élettartamát.

A fűtőberendezésekre vonatkozó rendelet szerint az üzemeltető kötelezettsége a kombi-gázkazán évenkénti karbantartása és felülvizsgálata.

Ajánlatos a készülék gyártójával, vagy egy szervizzel karbantartási szerződést kötni. Az évenkénti felülvizsgálattól, ill. karbantartástól függetlenül a váratlanul keletkező problémákat azonnal el kell hárítani.

Nem működő készüléknél fagyveszély áll fenn (ügyeljen a 6.4 fejezetre).
Figyeljünk a karbantartási szerződés pontos betartására.

8. Környezetvédelem és újrahasznosítás

Ahhoz, hogy az Immergas készülék sértetlenül érkezzen Önhöz, gondosan csomagoltuk. A csomagolás során csak a feltétlenül szükséges és mindenképpen környezetbarát anyagok kerülnek felhasználásra. Valamennyi karton régi, használt papírból készül és klórmentesen fehérített. Ezek az értékes nyersanyagok felhasználásuk után újra hasznosíthatók. A fából készült alkotórészek kezeletlenek és újra felhasználhatók, vagy tovább hasznosíthatók. A fólia polietilénből, a szalagpántok polipropilénből készültek. Mindkét anyag tisztán szénhidrogén-kötésű, és ez által értékes, újra feldolgozható alapanyag. A Styropor hab 98%-a levegő és csak 2% polisztirolt tartalmaz. A Styropor freonmentes és újra feldolgozható.



Vevőszolgálatunk szívesen veszi az Önök javaslatait és megjegyzéseit.



Telefon: 06-24-525-800

Egyéb felvilágosítással készségesen állnak rendelkezésre munkatársaink hétfőtől csütörtökig 8.00 és 17.00 óra között, pénteken 8.00 és 14.30 között.



Faxszám: 06-24-525-801



Internet: www.immergas.hu
www.immergas.com

A termék élettartama során teljesítményét befolyásolják olyan külső tényezők, mint pl. a víz keménysége, az időjárási viszonyok, a rendszerben keletkező lerakódások stb. A feltüntetett adatok új, megfelelően telepített és üzemeltetett készülékre vonatkoznak, az érvényes előírások értelmében.

MEGJEGYZÉS: javasoljuk a készülék rendszeres karbantartását.

Az Immergas S.p.a. ISO 9001 minőségbiztosítási rendszerrel rendelkező vállalat.

Cod. 1.019116 Rev. 15.016130/000 - 10/03